

**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

**Доклад Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым
товарам о работе ее шестой сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве
4-8 февраля 2002 года



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(28).4
TD/B/COM.1/49
21 February 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**Доклад Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым
товарам о работе ее шестой сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве
4-8 февраля 2002 года

СОДЕРЖАНИЕ

Глава	Стр.
I. Рекомендации и согласованные выводы, принятые Комиссией на ее шестой сессии	4
II. Вступительные заявления	16
III. Устойчивое использование биологических ресурсов: пути наращивания потенциала развивающихся стран в области производства и экспорта сельскохозяйственных товаров и пищевых продуктов, включая такие нишевые продукты, как экологически предпочтительные товары (ЭПТ)	27
IV. Анализ путей увеличения вклада отдельных секторов услуг в улучшение перспектив развития развивающихся стран: энергоуслуги в международной торговле: значение для развития	42
V. Анализ проблем развивающихся стран, связанных с доступом на рынки: интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие	47
VI. Доклад о ходе осуществления согласованных выводов и рекомендаций Комиссии	53
VII. Последствия для работы Комиссии, вытекающие из итогов Конференции министров в Дохе, и имеющая к этому отношению деятельность ЮНКТАД в области укрепления потенциала и технического сотрудничества	56
VIII. Заключительные заявления	66
IX. Организационные вопросы	68
Приложения	
I. Предварительная повестка дня седьмой сессии Комиссии	70
II. Темы совещаний экспертов	71
III. Участники сессии	72

Глава I

РЕКОМЕНДАЦИИ И СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Устойчивое использование биологических ресурсов: пути наращивания потенциала развивающихся стран в области производства и экспорта сельскохозяйственных товаров и пищевых продуктов, включая такие нишевые продукты, как экологически предпочтительные товары (ЭПТ)

Согласованные рекомендации

1. Комиссия принимает к сведению итоги работы совещания экспертов, нашедшие отражение в документе TD/B/COM.1/41-TD/B/COM.1/EM.15/3, и принимает следующие согласованные рекомендации.

Рекомендации на национальном уровне

2. Правительствам и деловым кругам следует поддерживать развитие сельскохозяйственного сектора в развивающихся странах, в частности производство и экспорт высокоценных продуктов, повышение качества, укрепление связей на местном уровне и расширение участия развивающихся стран в глобальных цепочках создания стоимости. В данном контексте:

- с учетом своих международных обязательств правительствам следует оказывать поддержку сельскохозяйственному сектору в проведении исследований и разработок, а также принимать меры налогового и иного характера для привлечения инвестиций и технологий в сельское хозяйство и перерабатывающие отрасли и поощрять налаживание партнерских связей; принимать активное участие в распространении конъюнктурной информации; и создать правовые и институциональные структуры для новых форм финансирования, таких, как финансирование под складские расписки, и поощрять банки к обеспечению финансирования диверсифицирующихся предприятий;
- деловым кругам и профессиональным ассоциациям следует принять "кодексы поведения/практики" и создать более совершенные механизмы сотрудничества для обеспечения достаточно крупномасштабных и регулярных поставок требуемого количества продукции, а также улучшить доступ к финансированию; принимать участие в организации и финансировании

исследований и технологических усовершенствований; и изучить возможности использования альтернативных торговых каналов, таких, как организации, обеспечивающие добросовестные методы ведения торговли.

3. Правительства, ассоциации фермеров, гражданское общество и другие заинтересованные стороны должны играть активную роль в содействии производству биологически чистой сельскохозяйственной продукции и расширении торговых возможностей для развивающихся стран, в частности путем:

- разъяснения потенциальных экономических, экологических и других преимуществ производства биологически чистой сельскохозяйственной продукции, а также торговых возможностей для развивающихся стран; разработки четкой политики в отношении такого производства и поощрения исследований и разработок, касающихся местных систем производства биологически чистой продукции; предоставления услуг профессиональной подготовки; поощрения потребления, включая продукцию из развивающихся стран, например, с помощью улучшения информирования потребителей; и принятия мер поддержки со стороны правительства, приводящих к минимальным нарушениям в международной торговле; и
- разработки, осуществления и обеспечения соблюдения национальных и региональных стандартов, основывающихся в соответствующих случаях на международных стандартах; содействия созданию инфраструктуры сертификации; и поощрения надлежащих маркетинговых стратегий и налаживания партнерских связей на национальном и международном уровнях.

Рекомендации в адрес международного сообщества

4. Международному сообществу следует в соответствии с Брюссельской программой действия поддерживать усилия развивающихся стран, особенно НРС, в деле укрепления производственно-сбытового потенциала и обеспечения их эффективного участия в международных производственно-сбытовых цепочках путем:

- улучшения условий доступа к рынкам для развивающихся стран;
- оказания финансовой и технической поддержки развивающимся странам в проведении исследований и информационно-пропагандистской работы, развитии социальной и физической инфраструктуры, обеспечении закупок высококачественных производственных ресурсов и расширении передачи технологии предприятиям перерабатывающей промышленности;

- изучения странами базирования возможности принятия мер по стимулированию иностранных инвестиций в сельскохозяйственный сектор и пищевую промышленность развивающихся стран;
- упрощения и унификации стандартов, основывающихся в соответствующих случаях на международных нормах, и оказания содействия производителям и предприятиям перерабатывающей промышленности в соблюдении стандартов и требований к качеству, включая стандарты и требования, применяемые отдельными импортерами и каналами распределения.

5. Международному сообществу следует поддержать усилия развивающихся стран для получения экономических, социальных и экологических преимуществ от сельскохозяйственного производства биологически чистой продукции и торговли ею, в частности путем:

- оказания содействия развивающимся странам в разработке национальных и региональных стандартов для биологически чистой продукции на основе международных стандартов, таких, как Базовые стандарты ИФОМ и Руководящие принципы Кодекс Алиментариус;
- содействия формированию рамочных основ для международной унификации и взаимного признания стандартов в отношении биологически чистой продукции;
- оказания содействия развивающимся странам в развитии надлежащих систем сертификации для мелких земельных собственников и сокращения затрат, связанных с сертификацией;
- обеспечения внедрения транспарентных и простых правил, регулирующих импорт биологически чистой продукции, включая применение концепции эквивалентности;
- учета любых возможных последствий для развивающихся стран, связанных с субсидированием производства биологически чистой сельскохозяйственной продукции, в частности в развитых странах;
- изучения вопроса о распространении льгот в рамках соглашений о преференциальной торговле на биологически чистую сельскохозяйственную продукцию; и

- содействия улучшению доступа к рынкам для биологически чистой сельскохозяйственной продукции.

Рекомендации в адрес ЮНКТАД

6. ЮНКТАД в сотрудничестве с ВТО, МТЦ, ФАО, Общим фондом для сырьевых товаров, ЮНЕП, ИФОАМ и другими соответствующими учреждениями должна играть ключевую роль в обеспечении осуществления рекомендаций Комиссии, в частности путем:

- оказания содействия развивающимся странам, зависящим от сырьевых товаров, в выявлении и анализе важнейших вопросов в рамках переговорного процесса после Конференции в Дохе, а также в расширении их участия в глобальных производственно-сбытовых цепочках;
- предоставления конъюнктурной информации и проведения аналитической работы, а также организации рабочих совещаний по вопросам наращивания потенциала по группам продуктов;
- проведения страновых обзоров для определения производственных и экспортных возможностей, а также осуществления экспериментальных проектов в заинтересованных развивающихся странах для оказания содействия в разработке и осуществлении программ диверсификации и развития на базе сырьевых секторов;
- проведения аналитической работы и поощрения диалога по принципиальным аспектам торговли и устойчивого развития в области биологически чистого сельскохозяйственного производства, в том числе в контексте Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию;
- рассмотрения путей поощрения практического применения концепции международной эквивалентности и взаимного признания, в том числе между государственными стандартами и стандартами частного сектора в странах, где признаются стандарты частного сектора;
- оказания поддержки заинтересованным развивающимся странам в развитии возможностей для торговли биологически чистыми продуктами, в частности в рамках Целевой группы ЮНЕП/ЮНКТАД по вопросам создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития (ЦГСП);

- оказания поддержки заинтересованным развивающимся странам в поощрении торговли продуктами, существующими благодаря сохранению биологического разнообразия, в частности в рамках инициативы ЮНКТАД "Биотрейд";
- проведения исследования по изучению факторов, затрагивающих возможности доступа к рынкам и экспортируемость продуктов, представляющих интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта, в частности для НРС;
- оказания содействия развивающимся странам в укреплении потенциала для разработки национальных и региональных стандартов в отношении биологически чистых сельскохозяйственных продуктов;
- изучения путей снижения затрат, связанных с сертификацией, в особенности для мелких земельных собственников;
- проведения конъюнктурных исследований и оказания содействия в разработке рыночных стратегий для нишевых сельскохозяйственных продуктов, в том числе в рамках использования электронной торговли.

7. ЮНКТАД следует изучить новые торговые возможности, которые могут открываться перед развивающимися странами в связи со снижением или устранением тарифных и нетарифных барьеров в торговле экологическими товарами и услугами, и оказывать содействие развивающимся странам, с тем чтобы они могли принять эффективное участие в соответствующих переговорах в рамках ВТО.

Анализ путей увеличения вклада отдельных секторов услуг в улучшение перспектив развития развивающихся стран: энергоуслуги в международной торговле: значение для развития

Согласованные рекомендации

Комиссия принимает к сведению итоговый документ совещания экспертов, содержащийся в документе TD/B/COM.1/42 - TD/B/COM.1/EM.16/3, и принимает следующие согласованные рекомендации:

Рекомендации на национальном уровне

1. Правительствам следует при необходимости изучить вопрос о принятии нормативных положений, призванных облегчить развитие энергоисточников и улучшить

распределение энергоресурсов. Процесс реформы энергетического сектора на национальном уровне должен осуществляться с учетом уровня развития каждой страны, рыночных реалий и общих стратегий в области развития.

2. При либерализации энергетических рынков правительства должны создать надлежащий институциональный механизм, ориентированный на достижение целей национальной политики, включая предоставление услуг общего пользования, и создать условия для добросовестной конкуренции. Обеспечение справедливых условий доступа к сетям для всех конкурентов является одним из условий формирования конкурентных трансграничных рынков в энергетическом секторе.

3. Правительствам следует принять меры, направленные на создание благоприятной среды для привлечения национальных и иностранных инвесторов, в целях расширения доступа к энергоресурсам для населения и промышленности. В данном контексте разрешение временного ввоза специализированного оборудования и временного въезда соответствующего персонала, необходимого для предоставления энергоуслуг, также могло бы облегчить поставку таких услуг.

4. Правительствам следует принять надлежащие меры для повышения конкурентоспособности поставщиков энергоуслуг, особенно в развивающихся странах. Для этого им следует содействовать созданию стратегических альянсов между национальными и иностранными фирмами, а также между крупными компаниями и МСП, а также способствовать формированию сетей МСП, с тем чтобы они могли действительно стать одним из генераторов инновационной деятельности.

5. Правительствам следует оценить возможности расширения использования возобновляемых источников энергии, в частности для решения проблемы доступа к энергоресурсам в сельских районах.

Рекомендации в адрес международного сообщества

1. Проходящие в настоящее время в рамках ВТО переговоры по услугам создают возможность для дальнейшей либерализации сектора энергоуслуг. Это может отвечать интересам развивающихся стран с двух точек зрения, а именно для обеспечения более надежного и эффективного доступа к энергоресурсам и увеличения их доли в "энергобизнесе". Однако для достижения данных целей необходимо обеспечить, чтобы в процессе переговоров учитывались потребности развития развивающихся стран, в частности путем эффективного осуществления положений статей IV и XIX ГАТС.

2. Необходимо наладить и/или укрепить сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами и учреждениями, имеющими отношение к энергоуслугам, как в рамках связей Север-Юг, так и в рамках связей Юг-Юг.

3. Международное сообщество должно поддерживать усилия развивающихся стран в осуществлении мер, направленных на создание условий, необходимых для улучшения всеобщего доступа к энергоресурсам, включая поддержку процесса реформ и укрепление институциональных структур.

Рекомендации в адрес ЮНКТАД

1. В свете новизны и сложности вопросов, касающихся сектора энергоуслуг, торговли ими и связанных с ними последствий для развития, а также с учетом того, что Совещание экспертов по теме "Энергоуслуги в международной торговле" предоставило всем его участникам прекрасную возможность обменяться опытом, а секретариат ЮНКТАД проделал существенную работу по проблематике энергоуслуг, Комиссия рекомендует ЮНКТАД продолжить и углубить свою аналитическую работу и работу по укреплению потенциала в данной сфере, в частности путем:

- выявления и анализа успешного опыта развитых и развивающихся стран в секторе энергоуслуг с инвестиционной, технологической, предпринимательской и иных точек зрения. Эта работа могла бы охватывать такие вопросы, как роль МСП в секторе энергоуслуг и возможные пути укрепления таких предприятий и увеличения их доли на рынке; и улучшение доступа к энергоресурсам для населения и промышленности и эффективный вклад энергетического сектора в процесс развития;
- анализа основных вопросов, поднятых в ходе проводимых в настоящее время переговоров в рамках ГАТС, и их возможных последствий для развивающихся стран, в особенности с точки зрения укрепления национального потенциала развивающихся стран в секторе энергоуслуг и расширения их участия в торговле энергоуслугами. Эта работа должна также включать анализ экспортного потенциала и препятствий для торговли энергоуслугами;
- анализа основных структурных характеристик рынков энергоуслуг, ключевых аспектов технологических изменений и роли международных и национальных стандартов и нормативных положений, касающихся торговли энергоуслугами;
- анализа и обобщения национального опыта в осуществлении структурных реформ в энергетическом секторе развивающихся стран и потенциальных

трудностей и возможностей для национальных поставщиков энергоуслуг, связанных с такими реформами.

2. Для осуществления этих задач наиболее эффективным образом секретариату ЮНКТАД следует и впредь осуществлять сотрудничество с ВТО и другими соответствующими организациями, такими, как ОПЕК, секретариат Энергетической хартии, региональные комиссии ООН и региональные банки развития, и использовать существующие возможности с точки зрения взаимодополняемости накопленных специальных знаний и мандатов.

Анализ проблем развивающихся стран, связанных с доступом на рынки: интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие

Согласованные рекомендации

Комиссия принимает к сведению итоговый документ Совещания экспертов по вопросу "Интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие", содержащийся в документе TD/B/COM.1/43-TD/B/COM.1/EM.17/4, и принимает следующие согласованные рекомендации:

Рекомендации на национальном уровне

1. Правительствам следует:

- рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для осуществления Руководящих принципов ООН для защиты интересов потребителей (1999 года) и в этой связи включить вопросы защиты прав потребителей в свою макроэкономическую политику и правовые механизмы;
- разработать и осуществлять политику и законодательство по вопросам конкуренции и защиты интересов потребителей, обеспечивая их взаимодополняемость, в целях содействия повышению благосостояния потребителей, формированию конкурентных рынков, укреплению конкурентоспособности и ускорению развития;
- создать специальные механизмы и каналы для налаживания диалога с потребителями и организациями, представляющими их интересы. В данном отношении им следует рассмотреть возможность создания механизмов, делегирующих гражданскому обществу некоторые согласительные и арбитражные функции в соответствии с национальными законами;

- при применении законодательных и других регулирующих положений в области защиты интересов потребителей уделять должное внимание обеспечению того, чтобы соответствующие меры отвечали интересам всех слоев населения;
- разрабатывать программы по информированию и просвещению потребителей и/или содействовать в соответствующих случаях разработке таких программ с учетом необходимости проведения просветительной работы даже в самых удаленных сельских районах и среди малоимущих потребителей. Такие программы должны также включаться в учебные курсы в рамках формального и неформального образования;
- принимать надлежащие меры по борьбе с антиконкурентной практикой и с производством и реализацией некачественной и небезопасной продукции, включая развитие черных рынков, на которых реализуется такая продукция;
- поощрять соблюдение предприятиями положений принятого под эгидой ООН Комплекса согласованных на многосторонней основе справедливых принципов и правил для контроля за ограничительной деловой практикой, в частности его раздела D "Принципы и правила в отношении предприятий, включая транснациональные корпорации";
- изучить возможность поощрения принятия организациями частного сектора и отдельными корпорациями кодексов поведения в целях установления соответствующей профессиональной этики с учетом законодательства и политики в области конкуренции.

Рекомендации в адрес международного сообщества

1. Ассоциации потребителей и их представители на национальном и международном уровнях должны полностью ознакомиться с Руководящими принципами ООН для защиты интересов потребителей, с тем чтобы играть свою роль в просвещении потребителей, в частности в неформальном секторе, и тем самым способствовать осуществлению этих руководящих принципов.
2. Ассоциациям потребителей рекомендуется проявлять активность в их взаимоотношениях с правительственными и неправительственными учреждениями и с деловыми кругами в целях осуществления и защиты интересов и мнений потребителей.

3. Ассоциациям потребителей следует в сотрудничестве с правительством, предпринимательским сектором, международными организациями, научными кругами и другими организациями гражданского общества разработать совместные региональные учебные и информационные программы в целях обеспечения синергизма в усилиях по повышению благосостояния потребителей.

Рекомендации в адрес ЮНКТАД

1. С учетом особых потребностей НРС ЮНКТАД следует:

- следить за осуществлением Руководящих принципов ООН для защиты интересов потребителей, в том числе в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями, в целях поощрения защиты прав потребителей в рамках Организации Объединенных Наций, и информировать Комиссию по данному вопросу;
- оказывать странам-участницам техническую помощь в принятии и обеспечении осуществления законодательства и политики в области защиты интересов потребителей, а также законодательства и политики в области конкуренции;
- создать и обеспечить функционирование дополнительного вебсайта по вопросам защиты интересов потребителей, содержащего информацию о законах, политике, деятельности и международных соглашениях, имеющих положения, касающиеся прав потребителей;
- провести исследования и представить предложения к следующей сессии Комиссии по следующим вопросам:
 - a) защита интересов потребителей и регулирование сектора предприятий общественного пользования;
 - b) механизмы международного сотрудничества по защите интересов потребителей от мошеннической практики и введения в заблуждение потребителей при осуществлении трансграничных операций и электронной торговли, включая торговлю товарами, запрещенными в экспортирующих странах;
 - c) каким образом рынки могут обеспечить более эффективную интеграцию неформального сектора, улучшение положения бедных слоев и тем

самым созданием условий для ускорения роста, увеличения занятости и расширения экспортных возможностей.

Последствия для работы Комиссии, вытекающие из итогов Конференции министров в Дохе, и имеющая к этому отношение деятельность ЮНКТАД в области укрепления потенциала и технического сотрудничества

Согласованные выводы

1. Комиссия приветствует план "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО", в котором подчеркивается необходимость уделять особое внимание интересам НРС в свете их специфических потребностей (документ UNCTAD/RMS/TCS/1 от 5 февраля 2002 года, представленный Генеральным секретарем ЮНКТАД).
2. Комиссия признает вклад программы работы ЮНКТАД в области торговых переговоров и торговой дипломатии, анализа торговли и торговой информации, политики по вопросам конкуренции, торговли и окружающей среды, а также сырьевых товаров в поощрение эффективной интеграции развивающихся стран и стран с переходной экономикой в многостороннюю торговую систему.
3. Комиссия признает далее потребности всех развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых стран с уязвимой экономикой, а также стран с переходной экономикой в укреплении потенциала, которое имело бы долгосрочные и устойчивые последствия, и в технической помощи в целях более четкого определения их торговых интересов и укрепления их переговорного потенциала для эффективного участия в многосторонних торговых переговорах, а также в переговорах о присоединении в интересах создания возможностей, а также упрочения и развития потенциала для экспорта товаров, услуг и сырья. В данной связи Комиссия подчеркивает необходимость укрепления и надлежащего ресурсного обеспечения помощи для удовлетворения этих потребностей, как указано в пункте 41 Декларации министров, принятой в Дохе.
4. Исходя из этого Комиссия призывает ЮНКТАД оказывать потенциальным странам-бенефициарам более активную техническую помощь в таких областях, как торговые переговоры, укрепление человеческого и институционального потенциала, а также анализ и разработка политики. При оказании помощи следует принимать во внимание интересы всех развивающихся стран. В соответствии с просьбами потенциальных бенефициаров внимание следует сфокусировать, в частности, на следующих областях: сельское хозяйство; услуги; имплементационные вопросы; правила ВТО; доступ на рынки; региональная интеграция; окружающая среда; конкуренция; торговля, задолженность и

финансирование; и передача технологий. В целях эффективного использования возможного эффекта синергизма и недопущения дублирования в работе ЮНКТАД рекомендуется и впредь сотрудничать с ВТО и другими соответствующими международными организациями, с региональными комиссиями ООН и, в случае необходимости, с региональными учреждениями при надлежащем учете их управленческого потенциала. Для поддержки стратегий стран, получающих помощь, в области развития и достижения ожидаемой долгосрочной отдачи оказание технической помощи следует тщательно координировать, обеспечивая при этом должную последовательность действий.

5. Комиссия настоятельно призывает всех доноров и те страны, которые в состоянии сделать это, предоставлять секретариату ЮНКТАД необходимые средства и помощь для выполнения вышеупомянутого плана "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО". На практике данный план не должен осуществляться за счет отвлечения ресурсов, выделяемых на текущую работу, и при этом должен в полной мере использоваться возможный эффект синергизма. В целях своевременного оказания помощи при осуществлении плана следует учитывать сроки исполнения, согласованные в Декларации министров, принятой в Дохе.

6. Комиссия приветствует взносы в Целевой фонд для НРС.

7. Комиссия предлагает Генеральному секретарю ЮНКТАД продолжить его консультации с региональными и субрегиональными группами и отдельными делегациями в целях выявления их конкретных неотложных и более долгосрочных потребностей. Комиссия предлагает также Генеральному секретарю ЮНКТАД организовать консультации с потенциальными донорами. Оба этих процесса должны быть нацелены на усовершенствование плана.

8. Комиссия просит секретариат ЮНКТАД регулярно следить за ходом осуществления принятой в Дохе Программы работы с точки зрения вопросов развития и при поступлении соответствующих просьб оказывать предметную поддержку различным органам ВТО и членам.

9. Комиссия рекомендует Совету по торговле и развитию регулярно рассматривать те тенденции и вопросы, связанные с осуществлением принятой в Дохе Программы работы, которые представляют особый интерес для развивающихся стран.

10. Комиссия просит секретариат ЮНКТАД представить на ее следующей сессии доклад о прогрессе, достигнутом в этой области.

Глава II

ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

1. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** отметил, что при оценке результатов Конференции министров ВТО в Дохе необходимо особо рассмотреть два элемента Программы работы, принятой в Дохе: во-первых, вопросы, поставленные развивающимися странами в ходе подготовки к Конференции министров в Сиэтле, все еще остаются открытыми и могли бы стать частью возможного единого комплекта обязательств. Во-вторых, необходимо добиться прогресса в отношении основных интересов развивающихся стран до следующей Конференции министров ВТО.
2. В Декларации министров много ссылок на особый и дифференцированный режим в интересах развивающихся стран, и в нее было также включено положение, предусматривающее рассмотрение вопроса о придании обязательного характера особым и дифференцированным мерам. В результате такого подхода концепцию особого и дифференцированного режима перестали считать устаревшей. В качестве горизонтальных вопросов на переговорах, вытекающих из Конференции в Дохе, были включены мандаты, касающиеся наименее развитых стран (НРС) и малых стран. В этом контексте необходимо выполнить связанные с торговлей аспекты итогов третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и надлежащим образом рассмотреть вопросы, поднятые на Конференции министров в Занзибаре.
3. Что касается осуществления соглашений Уругвайского раунда, то развивающиеся страны смогли добиться включения соответствующих вопросов в пакет договоренностей, достигнутых в Дохе, и в 2002 году в этой области можно ожидать некоторых конкретных результатов. Развивающиеся страны также добились положительного результата в случае Декларации министров в отношении Соглашения по ТАПИС и вопросов здравоохранения, и это представляет собой первый шаг к недопущению того, чтобы многосторонние торговые соглашения применялись без учета основных социальных потребностей. Остается надеяться, что развивающиеся страны смогут включить в переговоры по ТАПИС такие представляющие для них интерес вопросы, как защита традиционных знаний и биоразнообразия. Еще одним положительным результатом Конференции в Дохе стало одобрение изъятий для переговоров между странами АКТ и Европейским союзом. Среди других позитивных результатов с точки зрения развивающихся стран стало создание двух новых рабочих групп ВТО: по торговле, задолженности и финансам и по передаче технологии. Эти группы будут содействовать изучению взаимосвязей между торговыми нормами и последствиями для развития, и ЮНКТАД будет готова помочь развивающимся странам и странам с переходной экономикой принять активное участие в этих новых

дебатах. Рамки повестки дня ВТО были расширены, и теперь с самого начала необходимо определить те аспекты новых вопросов, которые связаны с процессом развития.

4. В связи с вопросом о необходимости предоставления странам возможностей для осуществления национальных стратегий в области развития оратор подчеркнул важность выявления антиконкурентной практики, которая мешает развивающимся странам экспортировать свои товары и услуги и ослабляет производственный потенциал их компаний. Расширение прав и возможностей потребителей способствует повышению конкурентоспособности и ускорению развития развивающихся стран. В данной связи оратор особо упомянул состоявшееся в 2001 году совещание экспертов, которое позволило прояснить существующие связи между политикой в области защиты интересов потребителей, конкурентоспособностью и развитием.

5. Выступающий приветствовал включение торговых норм, касающихся региональных торговых соглашений, в принятую в Дохе программу работы и подчеркнул важную роль, которую призвана сыграть ЮНКТАД, оказывая поддержку развивающимся странам в увязывании проводимых одновременно региональных и многосторонних переговоров.

6. Оратор отметил, что в Декларации министров предусматривается проведение переговоров по некоторым вопросам торговли и охраны окружающей среды и признается необходимость создания потенциала в этой области.

7. При рассмотрении вопросов торговли услугами в Дохе были установлены очень жесткие временные рамки. Развивающиеся страны выдвинули предложения по ряду секторов услуг, однако их вклад в переговоры мог бы быть более эффективным, если бы отклик на их потребности в создании потенциала в этой области был более активным. В данной связи оратор упомянул успешное проведение в июле 2001 года совещания экспертов по международной торговле энергоуслугами.

8. В области сельского хозяйства в принятой в Дохе Декларации предусмотрен обширный мандат на продолжение процесса реформ и включены новые нормы в отношении особого и дифференцированного режима. Возможно, это позволит увязать Соглашение по сельскому хозяйству с конкретными потребностями развивающихся стран в этом важнейшем секторе.

9. ЮНКТАД оказывала активную поддержку развивающимся странам и странам с переходной экономикой в процессе присоединения к ВТО. В принятой в Дохе Декларации учитываются интересы этих стран, однако необходимо рассмотреть и решить вопрос о том, как облегчить НРС вступление в ВТО и как находящиеся в процессе присоединения страны будут участвовать в переговорах.

10. Подводя итог по данной теме, оратор отметил, что результаты Конференции в Дохе могут привести к тому, что вопросы развития будут занимать существенное место в конце переговорного процесса. Нельзя загадывать наперед, однако такая возможность существует. Для того чтобы максимально укрепить свой потенциал на переговорах и добиться максимально возможных успехов, развивающимся странам необходимо четко определить задачи и сформулировать предложения, которые помогут им в осуществлении эффективных стратегий в области развития. С потенциальными получателями помощи ЮНКТАД были проведены консультации, и были намечены приоритетные направления технического сотрудничества в целях оказания развивающимся странам помощи в решении новых проблем. Однако для всех развивающихся стран способность преодолеть трудности, сдерживающие развитие производственно-сбытового потенциала, является тем ключевым элементом, который определяет качественные аспекты их участия в торговой системе и их способность использовать возможности, вытекающие из торговых переговоров. Конференция по финансированию развития в Монтеррее и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию в Южной Африке станут важнейшими этапами общего международного плана действий. В процессе подготовки к ЮНКТАД XI, который начнется в середине 2002 года, будут рассмотрены различные элементы, определяющие конкурентоспособность развивающихся стран.

11. Что касается деятельности по оказанию технической помощи в контексте нового процесса переговоров ВТО, то секретариат ЮНКТАД разработал план в области укрепления потенциала и технического сотрудничества, который отличают пять основных черт: он был разработан на основе просьб, поступивших от развивающихся стран; в нем учитывается необходимость увязывания региональных и многосторонних торговых переговоров; он был адаптирован к специфике бенефициаров, с тем чтобы учесть местные потребности и приоритеты; он отвечает краткосрочным и долгосрочным потребностям развивающихся стран, например настоятельную потребность в оказании помощи в проводимых в настоящее время переговорах по сельскому хозяйству и услугам следует удовлетворять одновременно с созданием потенциала для оценки деятельности после Конференции в Дохе с точки зрения развития; и он был задуман не как обособленное начинание: техническая помощь ЮНКТАД должна предоставляться в сотрудничестве с другими учреждениями, и первым партнером здесь является ВТО.

12. План в области укрепления потенциала и технического сотрудничества ставит большие задачи, поскольку он отражает настоятельные, реальные и сложные потребности развивающихся стран, НРС и стран с переходной экономикой. Страны должны серьезно подходить к нему, с тем чтобы откликаться на просьбы соответствующих стран и мобилизовать необходимые ресурсы для его выполнения.

13. Представитель **Шри-Ланки**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, сказала, что в мировой торговой системе сейчас происходят глубокие изменения. Конференция ВТО в Дохе ознаменовала начало процесса, который окажет серьезное воздействие на развивающиеся страны. В этой связи особое значение приобретает роль ЮНКТАД и ее комиссий.

14. Крайне важной является деятельность по оказанию технической помощи, определяемая ЮНКТАД на основании консультаций с государствами-членами, и страны Группы рассчитывают на поддержку секретариата в их контактах с потенциальными донорами. Они разделяют точку зрения Генерального секретаря ЮНКТАД относительно важности определения последствий предстоящих многосторонних торговых переговоров и различных вариантов, которые будут рассмотрены развивающимися странами в ходе подготовительной работы, для процесса развития.

15. Еще одним важным аспектом помощи со стороны ЮНКТАД является ее поддержка в плане установления связей между различными вопросами повестки дня в области торговли и оказания помощи развивающимся странам в оценке таких связей.

16. Новыми темами повестки дня, вытекающей из итогов Конференции в Дохе, являются вопросы торговли, задолженности и финансов и вопросы передачи технологии. Хотя ЮНКТАД может оказать соответствующую поддержку в рассмотрении этих вопросов, тематика, связанная с доступом на рынки, сельским хозяйством и услугами, должна и впредь занимать заметное место в деятельности ЮНКТАД по проблематике торговых переговоров.

17. Группа подтвердила свою уверенность в том, что развитые страны готовы увеличить объем ресурсов для оказания технической помощи, и она надеется на то, что международное сообщество выполнит принятые им на себя в Дохе обязательства и окажет развивающимся странам поддержку, которая им необходима для плодотворного участия в переговорах в рамках ВТО. Поскольку в центре мандата и подхода ЮНКТАД находятся потребности, связанные с развитием, то она должна играть ключевую роль в этом плане.

18. Представитель **Бангладеш**, выступая от имени **наименее развитых стран**, приветствовал план технической помощи ЮНКТАД и настоятельно призвал страны-доноры выделить финансовые ресурсы для его эффективного осуществления. Ресурсы, выделяемые на цели укрепления потенциала для ведения переговоров, могут направляться в Целевой фонд для НРС. Огромное значение для НРС имеют вопросы торговли товарами, услугами и сырьевыми товарами. После создания ВТО в многостороннем режиме, регулирующем торговлю, появился новый аспект. ВТО занимается разработкой норм и урегулированием споров, в то время как ЮНКТАД предоставляет информацию по

важнейшим вопросам и обеспечивает учет вопросов развития. Для того чтобы действительно приносить пользу, ЮНКТАД должна стать генератором идей.

19. основополагающее значение для НРС имеют два аспекта торговли - диверсификация их производственной и экспортной базы и получение реального доступа на рынки после устранения всех тарифных и нетарифных барьеров. В связи с вопросом об укреплении производственного и экспортного потенциала развивающихся стран в секторе сельскохозяйственной и пищевой продукции оратор отметил, что сельское хозяйство остается основой экономики многих НРС, однако условия доступа на рынки для продукции из НРС ухудшились, цены на мировых рынках сельскохозяйственного сырья неустойчивы и имеют тенденцию к снижению, в развитых странах сельскохозяйственное производство и экспорт субсидируются, а к продукции из НРС применяются пиковые тарифные ставки. ЮНКТАД должна провести тщательный анализ данных вопросов, поскольку они касаются продукции, представляющей для НРС интерес в плане экспорта. В торговле биологически чистой сельскохозяйственной продукцией НРС по-прежнему сталкиваются с серьезными трудностями, однако помочь здесь может применение схем ВСП, и этот вопрос следует изучить. Необходимо также проанализировать потенциальные возможности новых технологий.

20. Огромное значение для НРС имеет вопрос энергоуслуг в международной торговле, особенно вопросы получения энергоресурсов, которые необходимы этим странам для обеспечения экономического роста, и их эффективного участия в торговле энергоуслугами. Вопросы защиты интересов потребителей, конкурентоспособности, конкуренции и развития также имеют жизненно важное значение для НРС, и ЮНКТАД еще многое должна сделать в плане подготовки конкретных предложений и рекомендаций в отношении политики конкретных стран.

21. Представитель **Испании**, выступая от имени **Европейского союза**, заявил, что положительные результаты Конференции в Дохе и их последствия для работы ЮНКТАД невозможно переоценить. Генеральный секретарь ЮНКТАД достаточно четко показал это в своих вступительных замечаниях, которые служат отличной основой для дальнейшей работы Комиссии.

22. Представитель **Европейского сообщества** отметил, что основной задачей Европейского союза в ходе подготовке к Конференции министров в Дохе была работа по более активной интеграции развивающихся стран в мировую торговую систему. Не будет ошибкой сказать, что эта задача нашла отражение в принятой в Дохе повестке дня в области развития (ДПР). Теперь данную задачу предстоит решать участникам переговоров.

23. Практически в каждой конкретной области, в которой ВТО будет работать и вести переговоры в течение следующих трех лет, был предусмотрен четкий мандат, связанный с вопросами развития. Европейское сообщество уже приняло на себя четкие обязательства оказывать развивающимся странам надлежащую помощь и поддержку для обеспечения того, чтобы они могли извлекать максимальную пользу из всего, что обсуждается в рамках ДПР.

24. Европейское сообщество также обязалось совершенствовать и расширять нынешнюю деятельность по оказанию технической помощи и укреплению потенциала в сфере торговли. Европейское сообщество и его государства-члены будут основными донорами, выделяющими средства в Целевой фонд. Помимо финансирования, Европейское сообщество изыскивает пути расширения сотрудничества и взаимодействия между двусторонними и многосторонними донорами и международными учреждениями, работающими в этой области, в целях наиболее эффективного оказания помощи с учетом приоритетов ее получателей и задач, поставленных в ДПР.

25. В Дохе прогресс был достигнут во всех областях, представляющих интерес для развивающихся стран, как по основным, так и по процедурным вопросам. Сюда входят доступ на рынки, сельское хозяйство, ставки тарифов на промышленную продукцию, пиковые ставки тарифов и - в том, что касается норм, - твердое обязательство улучшить и обеспечить практическое применение существующих положений, касающихся особого и дифференцированного режима для развивающихся стран, а также укрепление их общих возможностей для участия в переговорах и реализации достигнутых результатов. Были также приняты решения об имплементационных мерах, которые охватывают 40 вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран, а также важнейшее решение по ГАПИС и обеспечению доступа к лекарственным средствам (хотя это и не является частью процесса переговоров). По мнению оратора, можно смело сказать, что никогда ранее в ВТО/ГАТТ интересы развивающихся стран не учитывались столь полно.

26. В повестку дня Комиссии был включен новый пункт 7, специально посвященный обсуждению последствий результатов Конференции в Дохе для работы Комиссии. Кроме того, пункты 3, 4 и 5 повестки дня имеют непосредственное отношение к мандатам, согласованным в Дохе, и к обсуждению вопросов устойчивого развития, доступа экологически чистых товаров и услуг на рынки, переговоров по сельскому хозяйству и мандата по тарифам на несельскохозяйственную продукцию. Обсуждение этих вопросов в Комиссии должно вестись при всестороннем учете результатов Конференции в Дохе. Европейский союз более чем когда бы то ни было уверен в том, что ЮНКТАД призвана сыграть важную роль в содействии подготовке развивающихся стран к переговорам в ВТО.

27. Представитель **Уганды**, выступая от имени **Группы африканских стран**, выразил признательность его Группы за поддержку со стороны ЮНКТАД в процессе подготовки к Конференции министров в Дохе. Он приветствовал план ЮНКТАД по техническому содействию и укреплению потенциала, разработанный по итогам Конференции в Дохе и призвал развитых партнеров среди развитых стран предоставить дополнительные ресурсы для его осуществления. Оратор подчеркнул полезность работы ЮНКТАД по оказанию содействия развивающимся странам в решении проблем, связанных с новой программой работы, согласованной в Дохе. Установлены жесткие сроки переговоров по сельскому хозяйству и услугам, и африканским странам необходимо быстро подготовиться к реальному участию в этих переговорах. Он также подчеркнул необходимость поддержки на уровне конкретных стран, включая поддержку в создании институциональной основы и инфраструктуры торговых переговоров в целях привлечения лиц, формирующих политику, к основному процессу переговоров. В этой связи оратор рекомендовал продолжить поддержку, оказываемую ЮНКТАД африканским странам по линии Программы торговой дипломатии и СКППП. Наконец, на трех совещаниях экспертов, проведенных в 2001 году, были рассмотрены вопросы, имеющие крайне актуальное значение для стран Африканского региона, и он выразил признательность ЮНКТАД за организацию таких полезных совещаний.

28. Представитель **Парагвая**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна** сообщил, что Группа высоко оценивает три совещания экспертов, проведенные в 2001 году. Он подчеркнул решающую роль сельского хозяйства для латиноамериканских и карибских стран. Совещание экспертов по экологически предпочтительным сельскохозяйственным товарам позволило странам региона получить информацию о возможностях использования имеющихся нишевых рынков для экспорта их сельскохозяйственных товаров. Полезным было совещание экспертов по энергетическим услугам, в работе которого латиноамериканские и карибские страны приняли самое активное участие. Обсуждения, состоявшиеся на этом совещании экспертов, по переговорным предложениям, представленным в ВТО, помогли странам лучше уяснить затрагиваемые проблемы и подготовиться к переговорам по ГАТС. Наконец, совещание экспертов по вопросу об интересах потребителей, конкурентоспособности, конкуренции и развитии рассмотрело важную тему в свете необходимости согласования интересов потребителей и интересов производителей.

29. Представитель **Парагвая** решительно поддержал план в области укрепления потенциала и технического сотрудничества, представленный Генеральным секретарем ЮНКТАД. План затрагивает три аспекта, имеющие важнейшее значение для того, чтобы развивающиеся страны смогли принять действенное участие в осуществлении программы работы, принятой в Дохе, а именно анализ политики, укрепление потенциала людских ресурсов и наращивание институционального потенциала.

30. Этот план позволит ЮНКТАД оказывать поддержку развивающимся странам в некоторых ключевых областях торговли, таких, как сельское хозяйство, услуги, имплементационные вопросы, доступ на рынки, окружающая среда и конкуренция. Сельскохозяйственный сектор имеет большое значение для латиноамериканских и карибских стран, и они надеются, что при поддержке ЮНКТАД они добьются расширения доступа своих товаров на рынки и устранения экспортных субсидий и мер внутренней поддержки, которые оказывают пагубное воздействие на торговлю. В секторе услуг ЮНКТАД могла бы помочь развивающимся странам в оценке эволюции торговли услугами после завершения Уругвайского раунда и последствий либерализации их экономики, а также в выявлении секторов услуг, представляющих для них особый интерес.

31. Торговые переговоры, начатые в Дохе, должны отражать четкую приверженность делу развития, и это означает, что все страны смогут играть роль на переговорах, что будет признана специфика каждой страны и не будет допускаться того, чтобы интересы одной страны превалировали над интересами других стран.

32. Представитель **Китая** признал, что совещания экспертов, состоявшиеся в прошлом году, позволили провести плодотворные дискуссии. На них эксперты провели откровенное и глубокое обсуждение, результатом которого стали некоторые позитивные и конструктивные предложения. Важно, чтобы Комиссия надлежащим образом учла мнения экспертов, что позволит работе Комиссии впитать всю ценность их обсуждений.

33. В условиях расширяющейся глобализации развивающиеся страны сталкиваются со все более серьезными вызовами, связанными с достижением их целей развития. Поэтому требуется международное сотрудничество в интересах поддержки развивающихся стран и обеспечения устойчивого роста их экономики. Необходимо более глубокое и полное понимание того, как развивающиеся страны могут расширить свое участие в глобальной экономике и как они могут принять более действенное участие в многосторонних торговых переговорах. В этой связи обсуждение предложенных мероприятий ЮНКТАД на период после Конференции в Дохе, включая техническое содействие, имеет огромную важность и актуальность для развивающихся стран.

34. Представитель **Боливии** выразил признательность Генеральному секретарю ЮНКТАД за предложенный им план в области укрепления потенциала и технического сотрудничества в поддержку участия развивающихся стран в программе работы ВТО после Конференции в Дохе. Страны Андского сообщества надеются на то, что этот план вскоре получит необходимое финансирование, с тем чтобы можно было приступить к его реализации.

35. Представитель **Доминиканской Республики** выразил поддержку масштабного плана в области укрепления потенциала и технического сотрудничества, представленного Генеральным секретарем ЮНКТАД. В плане выделяется три ключевых области: торговля и окружающая среда, политика по вопросам конкуренции и инвестиции и торговля. В области торговли и окружающей среды позитивная повестка дня для развивающихся стран должна стать более конкретной. В области политики по вопросам конкуренции действия на национальном уровне по уменьшению пробелов в институциональной и правовой базе в целях разработки действенной политики в сфере конкуренции представляются весьма актуальными. В связи с вопросами инвестиций и торговли Группа стран Латинской Америки и Карибского бассейна отмечает необходимость уточнения связей и препятствий по линии соприкосновения торговли и инвестиций. Это позволит членам Группы лучше определить свою позицию на переговорах в ВТО.

36. Представитель **Бурунди** заявил, что ЮНКТАД следует принять всестороннее участие в осуществлении решения министров, принятого в Дохе. Донорам, в частности развитым странам, предлагается расширить свою финансовую поддержку таких международных организаций, как ЮНКТАД, в целях содействия действительному участию африканских стран в обсуждении торговой повестки дня, согласованной в Дохе. По его мнению, 15 млн. швейцарских франков, предложенных донорами в рамках ВТО, недостаточно для удовлетворения потребностей развивающихся стран.

37. Представитель **Египта**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что работа ЮНКТАД должна основываться на ее мандате, изложенном в Бангкокском плане действий, и ей следует продолжать оказывать крайне необходимую и целенаправленную поддержку в ходе переговоров после Конференции в Дохе. В этой связи совещания экспертов, намеченные на предстоящий год, должны быть посвящены вопросам, по которым ведутся переговоры. Особое внимание следует уделить переговорам по торговле и окружающей среде, которые начнутся в скором времени, а также связям с переговорами в таких других областях, как сельское хозяйство. Он выразил признательность Генеральному секретарю ЮНКТАД за подготовку подробного и ориентированного на удовлетворение реальных потребностей плана оказания содействия по программе работы, принятой в Дохе. Его Группа настоятельно призывает правительства стран-доноров и организации-доноры уделять первоочередное внимание ЮНКТАД при выполнении обязательств по оказанию технического содействия развивающимся странам, принятых министрами в их Декларации в Дохе. Помощь ЮНКТАД уникальна в том смысле, что она не обусловлена какой-либо конкретной идеологией или выдвиганием каких-либо условий. Воздействие программы работы, принятой в Дохе, на развитие будет зависеть от

объема предоставляемых дополнительных ресурсов, в частности для технической помощи со стороны ЮНКТАД.

38. С 70-х годов общий объем сельскохозяйственной торговли вырос в 7,5 раза, однако при этом доля развивающихся стран на их традиционных товарных рынках снизилась примерно на пятую часть. Только некоторые развивающиеся страны получили выгоды от роста экспорта таких товаров с высокой добавленной стоимостью, как растительные масла, рыба, овощи, срезанные цветы или птица. Возрастающее проникновение импорта на рынки развивающихся стран, в частности проникновение сельскохозяйственных производителей развитых стран, привело к значительному ухудшению состояния торгового баланса развивающихся стран в торговле сельскохозяйственной продукцией, прежде всего в НРС. Недавние сдвиги в структуре рынков сельскохозяйственной продукции привели к возникновению ряда новых препятствий для производства и экспорта развивающихся стран. В их числе - нехватка управленческих кадров, дороговизна и недостаточный объем поставок производственных ресурсов, новые требования по качеству продукции, недостаточный объем НИОКР и передачи технологии, медленное освоение новой продукции, недостаточные финансовые и организационные ресурсы, а также узкие места в инфраструктуре.

39. Оратор напомнил рекомендацию экспертов о том, чтобы ЮНКТАД в сотрудничестве с другими организациями предоставляла и распространяла, в том числе с помощью электронных средств, конъюнктурные аналитические материалы и стратегии, а также проводила исследования и поощряла диалог по принципиальным вопросам сельскохозяйственной торговли. Отметив проект "укрепление потенциала в целях диверсификации и развития на основе производства сырьевых товаров", он напомнил о том, что потребности, изложенные в ходе рабочих совещаний, которые были организованы в рамках этого проекта, в большинстве случаев тесно связаны с рекомендациями экспертов. Решающее значение имеет практическая работа на уровне стран, и для этой цели необходимо выделить ресурсы. Группа 77 и Китай считают, что рекомендации экспертов послужат ценной основой для работы Комиссии и они должны найти отражение в согласованных выводах для действий на национальном и международном уровнях, а также для работы ЮНКТАД.

40. Группа заинтересована в изучении возможностей, связанных с рынками нишевых товаров и экологически предпочтительных продуктов и в преодолении возникающих здесь ограничений. Одобрив рекомендации экспертов, оратор особо выделил вопросы уменьшения расходов на сертификацию, в частности для мелких производителей, эквивалентности стандартов, а также транспарентных и простых процедур импорта. Оратор выразил надежду на то, что ЮНКТАД сыграет важную роль в поощрении действенного выполнения этих рекомендаций, в частности рекомендаций, касающихся

технического сотрудничества и укрепления потенциала, включая разработку политики, нацеленной на повышение производительности труда и экспортного потенциала развивающихся стран.

41. Коснувшись энергетического сектора, который способен внести большой вклад в экономический рост, он подчеркнул, что ограниченный доступ к коммерческим источникам энергии подрывает перспективы развития и является одной из главных причин экологических и санитарных рисков. Способность стран удовлетворять растущий спрос на энергию зависит от того, будут ли сделаны необходимые вложения в исследования и разработки. Энергетические услуги играют решающую роль в предоставлении действенного доступа к энергоресурсам в интересах развития. В этом секторе развивающиеся страны сталкиваются с такими трудностями, как отсутствие четких институциональных/региональных стратегий, необходимость крупных сумм капитала и отсутствие финансовых ресурсов, концентрация квалифицированных кадров и технологии, отсутствие систем регулирования, а также политическая нестабильность. Оратор напомнил о жестких сроках переговоров по услугам и важное значение этих переговоров ввиду тесной связи между энергетическим сектором и развитием. Богатые энергоресурсами развивающиеся страны должны использовать эти переговоры в качестве возможности для формирования местного потенциала энергетических услуг. Что касается других развивающихся стран, то переговоры в ВТО могли бы способствовать достижению более рационального использования и распределения энергии. ЮНКТАД является единственной межправительственной организацией, занимающейся этим вопросом, и в этой связи оратор выразил надежду на то, что Комиссия даст секретариату ЮНКТАД мандат для деятельности, нацеленной на i) более глубокую проработку данной проблематики, ii) обмен опытом и iii) укрепление потенциала.

42. Что касается области конкуренции, то Группа 77 и Китай озабочены последствиями глобализации и либерализации для конкурентоспособности развивающихся стран и их предприятий. Оратор приветствовал итоги совещания экспертов по вопросу об интересах потребителей, конкурентоспособности, конкуренции и развитию, которое пояснило связи между защитой прав потребителей, политикой в области конкуренции и конкурентоспособностью. ЮНКТАД следует и далее разрабатывать этот вопрос и заострять внимание на таких аспектах, как регулирование коммунальных услуг, трансграничные операции, трансграничное мошенничество и электронная торговля.

Глава III

УСТОЙЧИВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИОЛОГИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ: ПУТИ НАРАЩИВАНИЯ ПОТЕНЦИАЛА РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН В ОБЛАСТИ ПРОИЗВОДСТВА И ЭКСПОРТА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ТОВАРОВ И ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, ВКЛЮЧАЯ ТАКИЕ НИШЕВЫЕ ПРОДУКТЫ, КАК ЭКОЛОГИЧЕСКИ ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЕ ТОВАРЫ (ЭПТ)

(Пункт 3 повестки дня)

43. Для рассмотрения данного пункта повестки дня Комиссии была представлена следующая документация:

"Доклад Совещания экспертов по вопросу о путях наращивания потенциала развивающихся стран в области производства и экспорта сельскохозяйственных товаров и пищевых продуктов, включая такие нишевые продукты, как экологически предпочтительные товары" (TD/B/COM.1/41);

"Записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/COM.1/45).

44. **Исполняющий обязанности руководителя Сектора сырьевых товаров, Отдел международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров (ОМТС)**, напомнил, что эксперты отметили относительно неудачный опыт развивающихся стран, за некоторыми исключениями, в освоении мировых сельскохозяйственных рынков на протяжении последних 30 лет. В развивающихся странах увеличивается доля импорта, в частности продукции, импортируемой из развитых стран, что привело к значительному ухудшению баланса торговли развивающихся стран в секторе сельскохозяйственной продукции, включая пищевые продукты. С точки зрения создания условий для расширения производства и, в частности, экспортных возможностей развивающихся стран в секторе сельскохозяйственных и продовольственных товаров решающее значение имеет устранение торговых барьеров в импортирующих странах, таких, как высокие ставки таможенного тарифа, ограничения в форме квот, эскалация ставок таможенных пошлин и, в особенности, субсидии. Однако даже полная либерализация не гарантирует успеха в международной торговле. Правительствам и деловым кругам необходимо осуществить при содействии международного сообщества целый ряд других мер и стратегий. Необходимость в таких мерах и стратегиях связана с тем, что даже при обеспечении "доступа к рынкам" по-прежнему сохраняются проблемы, касающиеся "выхода на рынок" и различных препятствий, ограничивающих производственно-сбытовой потенциал. Что касается помощи со стороны международного сообщества, то на протяжении последних 20 лет наблюдается тенденция к сокращению официальной помощи в целях развития, предназначенной для сельскохозяйственного сектора.

45. Происшедшие в последнее время структурные сдвиги на рынках породили целый ряд факторов, сдерживающих производственную и экспортную деятельность в развивающихся странах. В этих странах либерализация сельскохозяйственного сектора привела к повышению роли иностранных компаний, усилению конкуренции со стороны импортных товаров и увеличению ценовых рисков для мелких фермеров и местных компаний. На международном уровне дальнейшее усиление концентрации в сфере торговли и повышение роли качества продукции, фирменной принадлежности продукции и маркетинга привели к уменьшению значимости различий в издержках и тем самым затруднили доступ на рынки развитых стран для многих производителей из развивающихся стран с низкими издержками производства. Кроме того, наблюдается также снижение доли добавленной стоимости, приходящейся на производителей из развивающихся стран, в розничных ценах на пищевые продукты. Изменения в концепции качества товаров, которая теперь охватывает методы производства и переработки, логистику, аспекты безопасности пищевых продуктов и экологические требования, а также фирменную маркировку, и обусловленное этим важное значение информации и связей с покупателями превратились в серьезный фактор, сдерживающий деятельность многих производителей и экспортеров в развивающихся странах. Эти ограничения усиливаются нехваткой технических и управленческих кадров, высокой стоимостью и недостаточными поставками производственных ресурсов и дефицитом финансирования.

46. Эксперты рекомендовали ряд мер и действий, ориентированных на поддержку производства продуктов с высокой добавленной стоимостью, повышение качества производимой продукции и расширение участия стран в глобальных цепочках создания стоимости, а также на обеспечение активной роли правительств. Помимо либерализации торговли в сельскохозяйственном секторе в рекомендациях, адресованных международному сообществу, подчеркивается необходимость оказания технической и финансовой помощи, в частности в соблюдении стандартов и требований к качеству и в расширении исследований и пропагандистской работы.

47. Был подготовлен большой список предложений для дальнейшей работы ЮНКТАД, включая просьбы об осуществлении экспериментальных проектов по оказанию содействия в разработке и осуществлении программ диверсификации и схем инновационного финансирования и организации рабочих совещаний по вопросам наращивания потенциала с заострением внимания на отдельных группах продуктов. Эти рекомендации полностью согласуются с результатами шести региональных рабочих совещаний, организованных в 2001 году в рамках проекта по диверсификации производства и обеспечению развития на базе сырьевых секторов. В данном контексте и с учетом просьб заинтересованных стран в первой половине 2002 года организовано проведение восьми национальных рабочих совещаний по укреплению потенциала для

расширения экспорта и формирования связей в целях развития, и в настоящее время прилагаются усилия по изысканию внебюджетных ресурсов для более полного выполнения рекомендаций, вытекающих из региональных рабочих совещаний.

48. **Руководитель Секции торговли, окружающей среды и развития** отметил, что при рассмотрении вопроса о "нишевых продуктах, таких, как экологически предпочтительные товары", эксперты уделили значительное внимание возможностям для торговли биологически чистыми сельскохозяйственными продуктами. Совещание позволило собрать прекрасную группу экспертов, которые провели активные обсуждения и приняли важные рекомендации.

49. Эксперты отметили, что увеличение спроса со стороны международных рынков на биологически чистые пищевые продукты может создать торговые возможности для развивающихся стран и принести им другие выгоды. Рынок для биологически чистой продукции по-прежнему является относительно узким, но он быстро расширяется. По оценкам Международного торгового центра (ВТО/ЮНКТАД), объем такого рынка в развитых странах оценивался в 2000 году на уровне 17,5 млрд. долл. США. Эксперты также подчеркнули, что развивающимся странам приходится конкурировать на рынках, характеризующихся жесткими требованиями к качеству продукции, усиливающимся давлением в целях предоставления субсидий и оказания другой поддержки, непредсказуемыми ценовыми надбавками и преференциями в отношении пищевых продуктов местного производства.

50. Для того чтобы развивающиеся страны могли воспользоваться торговыми возможностями в секторе биологически чистых сельскохозяйственных продуктов им необходимо преодолеть ряд препятствий, ограничивающих их производственный и экспортный потенциал. Помимо общих факторов, ограничивающих производственные и экспортные возможности развивающихся стран в сельскохозяйственном секторе, производители и экспортеры биологически чистых сельскохозяйственных товаров сталкиваются с целым рядом особых ограничений, касающихся производства, правительственной политики, инфраструктуры, транспортировки и грузовых операций, конъюнктурной информации и сертификации.

51. Развитие сертифицированного биологически чистого производства сельскохозяйственной продукции может сдерживаться, например, недостаточной информированностью о биологически чистых методах земледелия; высокими управленческими издержками; рисками, связанными с переходом к новым методам ведения сельского хозяйства; отсутствием инфраструктуры; недостаточным развитием каналов сбыта; ограниченным доступом к капиталу; и невозможностью использовать эффект масштаба. Ряд экспертов отметили, что существование многочисленных

стандартов, установленных государственными и частными органами, различающихся между собой требований в отношении сертификации продукции и сложных процедур импорта может создавать определенные трудности для производителей биологически чистых продуктов в развивающихся странах, в особенности для мелких земельных собственников.

52. Кроме того, ограниченная информация о рынках и ограниченные каналы сбыта могут препятствовать экспорту сертифицированных биологически чистых продуктов. В ходе совещания экспертов были приведены примеры случаев, когда сертифицированные продукты из развивающихся стран продавались как традиционная продукция. Мелкие земельные собственники в развивающихся странах не могут позволить себе покрывать затраты, связанные с обычными процедурами инспекции и сертификации. Поэтому любые схемы сертификации должны предусматривать возможность групповой сертификации для мелких земельных собственников.

53. Признавая вышеупомянутые ограничения, эксперты рекомендовали принять активный подход к развитию производства биологически чистой сельскохозяйственной продукции, позволяющий развивающимся странам получать экономические и социальные выгоды и выгоды с точки зрения развития. Некоторые эксперты отметили, что, хотя показатели производительности при производстве биологически чистых продуктов могут быть ниже, чем в случае применения удобрений, однако они, как правило, выше по сравнению с традиционными методами ведения хозяйства. Поэтому производство биологически чистой сельскохозяйственной продукции открывает возможности, доступные для мелких фермеров, в плане повышения эффективности и прибыльности хозяйствования.

54. Эксперты подчеркнули важное значение принятия четко определенной политики, включая институциональную поддержку и поощрение экспортной деятельности, для укрепления производственного и экспортного потенциала развивающихся стран. Кроме того, для того чтобы реализовать потенциальные выгоды от производства биологически чистой продукции, развивающиеся страны нуждаются в получении доступа к международным рынкам таких продуктов. Эксперты высказали ряд рекомендаций в адрес международного сообщества, включая, например, оказание помощи развивающимся странам в разработке национальных и региональных стандартов для биологически чистой продукции; принятие транспарентных и простых правил, регулирующих импорт биологически чистой продукции; предоставление технической помощи; и поощрение поддержки усилий развивающихся стран по развитию систем производства биологически чистой продукции. Эксперты высказали также рекомендации, направленные на снижение затрат, связанных с сертификацией производителей биологически чистой продукции в развивающихся странах.

55. В сотрудничестве с МТЦ, ФАО, Международной федерацией движений за биологически чистое сельское хозяйство (ИФОАМ), ЮНЕП и другими соответствующими учреждениями ЮНКТАД могла бы оказать помощь развивающимся странам в получении торговых и экологических выгод и выгод с точки зрения развития от расширяющихся рынков, в частности, биологически чистых продуктов, побочной продукции лесного хозяйства и других экологически предпочтительных товаров.

56. Оратор объявил об организации ряда мероприятий. Во-первых, ЮНКТАД в сотрудничестве с ИФОАМ и секретариатом ФАО занимается организацией Международной конференции по стандартам и требованиям сертификации в отношении биологически чистых продуктов, которая состоится в Нюрнберге 18 и 19 февраля 2002 года. В данном контексте эксперты рекомендовали разработать международную систему унификации, взаимного признания и эквивалентности применительно к производству биологически чистых сельскохозяйственных продуктов, что способствовало бы существенному укреплению производственных и экспортных возможностей развивающихся стран. Во-вторых, в рамках Целевой группы ЮНЕП/ЮНКТАД по вопросам создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития (ЦГСП) в Брюсселе будет организовано рабочее совещание (21 и 22 февраля 2002 года), на котором будут рассмотрены, в частности, возможные пути укрепления производственного потенциала в заинтересованных развивающихся странах и возможности расширения торговли этими продуктами на международных рынках. ЮНКТАД выражает признательность Европейской комиссии (Генеральному директорату по окружающей среде) за оказанную финансовую поддержку, а также секретариату АКТ за предоставленную возможность провести это рабочее совещание в его помещениях.

57. Представитель **Кении**, выступая в качестве **Председателя совещания экспертов**, представила информацию о результатах работы совещания. В работе совещания экспертов приняли участие представители директивных органов, неправительственных организаций, научных кругов, делового сообщества (включая органы по сертификации и организации производителей), международных организаций и ИФОАМ.

58. Эксперты приняли всесторонние рекомендации на национальном уровне, в адрес международного сообщества и в адрес ЮНКТАД. Оратор выразила надежду на то, что Комиссия примет на их основе свои согласованные рекомендации.

59. Сельское хозяйство выступает главной экономической опорой для большинства развивающихся стран. Оно служит не только источником средств к существованию для подавляющего большинства населения, но и главным источником сбережений и иностранной валюты, необходимых для процесса развития. Более двух с половиной

миллиардов человек, большинство из которых живет в развивающихся странах, зависят от сырьевого сектора, в особенности от производства сельскохозяйственной продукции, в качестве источника средств к существованию.

60. Вместе с тем с начала 70-х годов удельный вес развивающихся стран на традиционных рынках сырьевых товаров снизился примерно на 20%, и лишь небольшое число развивающихся стран смогли воспользоваться выгодами от расширения торговли продуктами с высокой добавленной стоимостью, такими, как масла растительного происхождения, овощи, рыба, срезанные цветы и мясо домашней птицы.

61. Эксперты отметили, что правительствам следует принять эффективные меры по поддержке сельскохозяйственного сектора, в частности по поддержке производства продукции, ориентированной на динамично развивающиеся рынки. В этой связи они высказали рекомендации в отношении создания благоприятной международной торговой системы, направленной на решительную защиту национальных интересов и интересов деловых кругов в рамках Всемирной торговой организации и оказание поддержки сельскохозяйственному сектору.

62. Среди рекомендаций в отношении экономических и институциональных вопросов эксперты подчеркнули важное значение мер налогового и иного характера, например для привлечения инвестиций и технологий в новые области, и создания правовых и институциональных структур для новых форм финансирования.

63. Эксперты высказали также большое число рекомендаций, направленных на расширение возможностей для производства экологически предпочтительных товаров, в частности биологически чистых сельскохозяйственных продуктов, и торговли ими. Эксперты признали, что рынки биологически чистых сельскохозяйственных продуктов по-прежнему являются узкими и в большинстве стран на них приходится менее 2% совокупного спроса на пищевые продукты. Вместе с тем было отмечено значительное совпадение мнений в отношении экономических и социальных выгод и выгод для процесса развития, связанных с производством биологически чистых сельскохозяйственных продуктов. В то же время эксперты указали на необходимость преодоления многочисленных производственных, экспортных и институциональных ограничений и высказали ряд рекомендаций в этом отношении.

64. Среди рекомендаций на национальном уровне эксперты подчеркнули важное значение принятия четко определенной политики. Правительствам следует проводить благоприятную политику и играть активную роль. Весьма ценными для государств - членов ЮНКТАД представляются рекомендации, касающиеся разъяснительной работы,

создания инфраструктуры в сфере стандартов и сертификации, обеспечения стимулов, поддержки научно-технических разработок и развития рынков.

65. Эксперты высказали также рекомендации в адрес международного сообщества, которое должно поддерживать усилия развивающихся стран, с тем чтобы они могли извлекать экономические, социальные и экологические выводы от производства биологически чистых сельскохозяйственных продуктов и торговли ими. Многие эксперты подчеркнули, что доступ к рынкам для пищевых продуктов, включая биологически чистую продукцию, имеет решающее значение для экспортеров развивающихся стран. Они высказали ценные рекомендации, направленные на снижение затрат, связанных с сертификацией производителей биологически чистых продуктов в развивающихся странах, в частности, путем создания местных систем сертификации, поощрения сертификации мелких земельных собственников и сокращения расходов сертификационных органов в развивающихся странах на международную аккредитацию.

66. И наконец, эксперты рекомендовали, чтобы ЮНКТАД в сотрудничестве с МТЦ, ФАО, ИФОАМ, ЮНЕП и другими соответствующими учреждениями вносила вклад в развитие производственно-сбытового потенциала развивающихся стран и оказывала им содействие в получении выгод от расширяющихся рынков, в частности, биологически чистых продуктов и побочной продукции лесного хозяйства. Оратор с удовлетворением отметила, что секретариат, осуществляя работу по проблематике торговли, окружающей среды и развития, а также по вопросам сырьевых товаров, принимает активное участие в усилиях по оказанию помощи развивающимся странам в преодолении существующих препятствий и получении более значительных выгод от расширяющихся рынков биологически чистых сельскохозяйственных продуктов.

67. Представитель **Шри-Ланки**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, отметила, что растущий спрос на биологически чистые сельскохозяйственные продукты может, как отметили эксперты, создавать торговые возможности, в том числе для развивающихся стран. Однако эти возможности должны оцениваться с точки зрения более широкой динамики рынков. Во-первых, существующий сектор по производству биологически чистых сельскохозяйственных продуктов является небольшим. Во-вторых, производителям развивающихся стран приходится конкурировать на рынках, характеризующихся жесткими требованиями к качеству продукции, усиливающимся давлением в целях предоставления субсидий и принятия других мер поддержки, неопределенностью ценовых надбавок и преференциями в отношении пищевых продуктов местного производства. Кроме того, по-прежнему сохраняются некоторые проблемы, ограничивающие производственные и экспортные возможности.

68. Для увеличения своего удельного веса в ценовых надбавках производителям и экспортерам из развивающихся стран необходимо разработать надлежащие стратегии сбыта, установить более прямые связи с предприятиями розничной торговли в импортирующих странах, в том числе с помощью электронной торговли, и наладить партнерские отношения.

69. В азиатских развивающихся странах сертифицированное производство биологически чистых сельскохозяйственных продуктов по-прежнему осуществляется в весьма ограниченных масштабах. Тем не менее значительная часть сельскохозяйственных земель возделывается традиционными или "альтернативными" методами. Такие земли могли бы быть использованы для организации сертифицированного сельскохозяйственного производства при наличии соответствующих рынков и сохранении низких затрат на сертификацию. Однако для этого требуется проведение соответствующей политики на национальном и многостороннем уровнях.

70. В 2001 году в Бангкоке было проведено рабочее совещание по вопросам бедности и экспорта сельскохозяйственной продукции, организованное ЮНКТАД в рамках проекта по диверсификации производства и обеспечению развития на базе сырьевых секторов. Ряд рекомендаций, вытекающих из этого рабочего совещания, перекликается с рекомендациями совещания экспертов.

71. Оратор подчеркнула важность учета роли сельского хозяйства в обеспечении продовольственной безопасности, расширении занятости и борьбе с нищетой в развивающихся странах как в рамках переговоров в ВТО, так и при разработке программ помощи. Она также приветствовала усилия ЮНКТАД, призванные помочь развивающимся странам принять эффективное участие в процессе, вытекающем из итогов Конференции в Дохе.

72. Группа азиатских стран и Китай одобряют рекомендации совещания экспертов и ожидают, что ЮНКТАД сыграет ключевую роль в обеспечении их надлежащего осуществления, уделив им должное внимание в своих программах в области технического сотрудничества и в соответствующей последующей деятельности.

73. Оратор также призвала международное сообщество уделить пристальное внимание рекомендациям экспертов. Развитые страны могли бы принять ряд мер по поощрению импорта биологически чистых продуктов из развивающихся стран. Во-первых, они могли бы предоставлять информацию о стандартах и нормативных положениях в отношении биологически чистых продуктов, рыночных возможностях и других факторах, имеющих важное значение для экспортеров развивающихся стран. Во-вторых, многосторонние и двусторонние доноры, а также учреждения, содействующие развитию импорта, могли бы

оказать техническую помощь. В-третьих, облегчению доступа к их рынкам биологически чистых пищевых продуктов могло бы способствовать упрощение требований и процедур в отношении импорта продукции из развивающихся стран и расширение применения концепции эквивалентности между национальными стандартами в данной области.

74. Ее Группа поддерживает рекомендации, направленные на сокращение затрат производителей биологически чистой продукции в развивающихся странах на сертификацию путем а) создания местных систем сертификации, б) поощрения сертификации мелких земельных собственников и с) снижения расходов сертификационных органов в развивающихся странах на международную аккредитацию.

75. Группа азиатских стран и Китай приветствуют усилия секретариата по оказанию помощи развивающимся странам, отмечая особо проекты в Индии и Вьетнаме. Оратор заявила о решительной поддержке национальных и региональных проектов ЮНКТАД по укреплению потенциала, в том числе в рамках Целевой группы ЮНЕП/ЮНКТАД по вопросам создания потенциала в области торговли, окружающей среды и развития (ЦГСП).

76. Представитель **Европейского сообщества** заявил о полной поддержке большинства рекомендаций, принятых экспертами. Европейское сообщество проводит политику по оказанию в одностороннем порядке поддержки развитию сельского хозяйства в развивающихся странах и их торговли сельскохозяйственной продукцией. Эта политика находит отражение в таких мерах, как его схема ВСП (действие которой было возобновлено в конце 2001 года) и соглашения со странами АКТ, а также в таких новых шагах, как инициатива "Все, кроме оружия", направленная на обеспечение доступа к рынкам для НРС.

77. Европейский союз выступает за расширение производства экологически предпочтительных товаров и торговли ими параллельно с улучшением понимания необходимости охраны окружающей среды. Европейский союз стремится также содействовать расширению производства биологически чистых продуктов и торговли ими. Оратор дал высокую оценку решению, принятому министрами в Дохе, о достижении в ходе переговоров договоренностей относительно снижения или отмены тарифных и нетарифных барьеров для экологических товаров и услуг. Это создает новые торговые возможности, к использованию которых должны стремиться развивающиеся страны. Данный вопрос должен найти надлежащее отражение в программе работы ЮНКТАД.

78. Представитель **Кении**, выступая от имени **Группы африканских стран**, подчеркнул важное значение сельского хозяйства для африканских стран, в которых на него приходится более 30% ВВП и в этом секторе занято подавляющее большинство рабочей

силы. По мнению его Группы, обращение вспять таких тенденций, как стагнация торговли сельскохозяйственной продукцией, снижение цен на сырьевые товары и уменьшение доли развивающихся стран в экспорте сырьевых товаров, имеет решающее значение для экономического развития Африки. Оратор также подчеркнул, что для африканских стран важное значение имеет диверсификация производства путем повышения удельного веса продукции, ориентированной на динамичные рынки, и увеличение добавленной стоимости в экспортируемой сельскохозяйственной продукции. Для принятия мер, направленных на установление долгосрочного равновесия между предложением и спросом, требуется международное сотрудничество.

79. В связи с рабочими совещаниями, организованными в Африке в контексте проекта по диверсификации производства и обеспечению развития на базе сырьевых секторов, оратор отметил, что многие из рекомендаций этих рабочих совещаний перекликаются с рекомендациями совещания экспертов, и выразил надежду на то, что ЮНКТАД уделит надлежащее внимание данным рекомендациям при разработке программ технической помощи.

80. Оратор напомнил, что возможности преференциального доступа к рынкам, которым пользуются африканские страны, не могут быть реализованы в полной мере, в частности в связи с такими проблемами в производственно-сбытовой сфере, как плохая инфраструктура, неэффективная поставка услуг, высокая стоимость кредитов и недостаточный уровень исследований и разработок. Высокая степень протекционизма в сельскохозяйственном секторе во многих развитых странах, проявляющаяся, например, в форме пиковых ставок таможенного тарифа, квот, эскалации таможенных пошлин и нетарифных барьеров, включая санитарные требования и стандарты, ограничительные правила происхождения и сложные сбытовые цепочки, отрицательно сказывается на мировых сельскохозяйственных рынках и непосредственно отражается на положении бедных слоев населения в странах с низким уровнем доходов.

81. Во многих африканских странах основная часть производства приходится на фермерские хозяйства, испытывающие дефицит в ресурсах, и необходимость выхода на крупномасштабное производство и высокие расходы на сертификацию, осуществляемую международными сертифицирующими органами, выступают серьезными препятствиями, не позволяющими в полной мере использовать выгоды производства биологически чистой продукции. В этой связи важными задачами являются укрепление производственно-сбытового потенциала и решение проблемы высоких затрат на сертификацию. Группа африканских стран высоко оценивает усилия секретариата ЮНКТАД, направленные на расширение производственных и торговых возможностей для развивающихся стран в секторе биологически чистых продуктов, и надеется, что африканские страны смогут

воспользоваться выгодами технического сотрудничества и мерами по укреплению потенциала, вытекающими из рекомендаций экспертов.

82. Представитель **Саудовской Аравии** заявил, что министерство сельского хозяйства его страны осуществляет в настоящее время национальную программу по развитию производства биологически чистых сельскохозяйственных продуктов и для его страны оказался весьма полезным опыт, которым поделилась Коста-Рика в ходе совещания экспертов. Основной смысл осуществляемой программы заключается в укреплении доверия потребителей к продуктам, не содержащим химикатов, хотя не было принято никакого решения в отношении сертификации. Оратор приветствовал роль, которую играет ЮНКТАД в поощрении производства и экспорта экологически предпочтительных товаров. Он подчеркнул также важное значение аспектов безопасности пищевых продуктов.

83. Представитель **Экваториальной Гвинеи** отметил, что его страна предпринимает активные усилия по укреплению потенциала для экспорта сельскохозяйственных и продовольственных товаров. При поддержке ФАО была принята специальная программа по обеспечению безопасности пищевых продуктов (ПЕСА) и создана Национальная конференция по развитию сельских районов и обеспечению безопасности пищевых продуктов. Было подписано соглашение в рамках сотрудничества Юг-Юг, призванное способствовать налаживанию технического взаимодействия с кубинскими экспертами. Вместе с тем требуется дополнительная поддержка, и в этой связи оратор выразил надежду на то, что его страна сможет воспользоваться программами технической помощи, предложенными ЮНКТАД.

84. Представитель **Венесуэлы** отметила весьма продуктивный обмен идеями, проведенный в ходе совещания экспертов. Серьезную обеспокоенность вызывает тенденция к снижению удельного веса развивающихся стран на международных рынках сельскохозяйственной продукции, которую необходимо обратить вспять. Оратор поддержала, в частности, положения, содержащиеся в пунктах 7 и 8 резюме, подготовленного Председателем совещания экспертов. Венесуэла поддерживает рекомендации в адрес международного сообщества и ЮНКТАД, в особенности рекомендации, касающиеся: а) устранения протекционистских барьеров в торговле; б) оказания поддержки производителям в понимании стандартов и обеспечении их соблюдения; в) оказания финансовой и технической поддержки для проведения исследований; г) оказания содействия развивающимся странам в укреплении возможностей для разработки национальных и региональных стандартов в отношении экологически предпочтительных товаров; и е) проведения конъюнктурных исследований по таким аспектам, как сертификация и нормы качества. Особого внимания заслуживает вопрос о сокращении расходов на сертификацию, в частности для мелких

производителей. Необходимо принять неотложные меры для унификации стандартов и норм, касающихся производства биологически чистых сельскохозяйственных продуктов. В частности, ЮНКТАД должна и впредь способствовать укреплению потенциала развивающихся стран в этих областях. Ей следует продолжить свою работу по вопросу о стандартах, касающихся биологически чистых продуктов, и способствовать изучению путей и средств снижения расходов на сертификацию и созданию более экономичных систем сертификации.

85. Представитель **Маврикия** подчеркнул, что его страна сталкивается с проблемами, характерными для экспортеров, чье сельскохозяйственное производство и экспорт в значительной степени зависят от одного или двух сырьевых товаров. Хотя некоторые из таких экспортеров обладают условиями, необходимыми для диверсификации своего сельскохозяйственного производства, возможности многих из них серьезно ограничиваются факторами, связанными с размером страны и топографическими и аграрно-климатическими условиями. Поэтому их проблемы необходимо рассматривать с учетом их специфики.

86. Представитель **Общего фонда для сырьевых товаров** заявил, что в последнее время Фонд осуществлял сотрудничество с ЮНКТАД в ряде областей. В связи с вопросами устойчивого использования биологических ресурсов и изучения путей укрепления производственного и экспортного потенциала развивающихся стран в данной области Фонд в настоящее время финансирует два проекта, направленных на расширение производственных и экспортных возможностей развивающихся стран с должным учетом экологических соображений. Один из этих проектов ("Устойчивое использование восстановленных амазонских лесов местными общинами") призван содействовать расширению участия местных общин Центральной Сельвы Перу в устойчивом развитии систем лесного хозяйства. Второй проект ("Развитие мелких предприятий по переработке кассавы и укрепление вертикальной интеграции в данном подсекторе в южной и восточной части Африки (этап I)") направлен на расширение возможностей для получения доходов от данной товарной культуры в южной и восточной части Африки, в особенности в Уганде, Объединенной Республике Танзании, Замбии, Мозамбике и на Мадагаскаре. И наконец, в сотрудничестве с Международной организацией по сахару было проведено рабочее совещание по производству сахара с использованием биологически чистых методов.

87. Представитель **Малайзии** дала высокую оценку результатам работы совещания экспертов и указала на существование проблем на двух уровнях: на национальном и международном. Полное осуществление рекомендаций экспертов отвечает интересам развивающихся стран, хотя она признала, что выполнить некоторые рекомендации будет сложно. Оратор выразила признательность ЮНКТАД за помощь в процессе проведения

переговоров по сельскому хозяйству. Весьма ценной является также помощь, оказываемая ЮНКТАД в области статистической информации, касающейся обязательств в отношении доступа к рынкам.

88. Представитель **Парагвая** поддержал заявления представителей Венесуэлы и Малайзии, которые подчеркнули роль, отводимую ЮНКТАД в осуществлении рекомендаций экспертов. Оратор заострил внимание на пункте 3 резюме Председателя, в котором говорится о снижении доли развивающихся стран на традиционных рынках сырьевых товаров и о возможной связи данной тенденции с субсидиями. ЮНКТАД следует рассмотреть вопрос о том, какие меры ей следует принять для оказания поддержки странам, намеревающимся добиться успехов в выходе на международные сельскохозяйственные рынки. Его страна сталкивается с трудностями в выходе на мировой рынок молока и молочных продуктов в связи с существованием значительных субсидий в развитых странах.

89. Представитель **Ямайки** признала важнейшее значение сельского хозяйства для социально-экономического развития и отметила ряд возможных мер и инициатив, направленных на стимулирование экономического роста, обеспечение устойчивого развития и повышение конкурентоспособности данного сектора. Ее страна прилагает усилия по развитию производства нишевых товаров, таких, как специи и продукция садоводства, предназначенных для экспортных рынков, и приветствует и поддерживает рекомендации, сформулированные экспертами. Среди ряда национальных инициатив, вытекающих из результатов работы совещания экспертов, особого внимания заслуживают меры, направленные на привлечение инвестиций и новых технологий, а также на развитие новых и нетрадиционных форм финансирования. Это имеет решающее значение, поскольку способность привлекать инвестиции играет важную роль в получении необходимой технологии и ноу-хау в целях дальнейшего развития сельскохозяйственного сектора. Нехватка ресурсов выступает серьезным фактором, сдерживающим развитие сельского хозяйства, и поэтому важно найти новые и инновационные методы мобилизации кредитов для сельскохозяйственного сектора. Кроме того, на национальном и многостороннем уровнях необходимо уделить внимание вопросу о стандартах. Важно признать необходимость разработки эквивалентных стандартов в целях расширения доступа к рынкам. Развивающиеся страны нуждаются в технической помощи в данной области не только для того, чтобы принимать участие в работе органов, занимающихся установлением стандартов, но и для того, чтобы эффективно участвовать в самом процессе разработки и применения таких стандартов.

90. К возможным направлениям работы, которым необходимо уделить внимание в течение ближайших двух лет, относятся следующие вопросы: а) анализ принципиальных вопросов для разработки национальной политики, ориентированной на расширение и

развитие сельскохозяйственного сектора и производства биологически чистых продуктов; б) развитие необходимого институционального механизма для поощрения исследований и улучшения физической инфраструктуры в сельскохозяйственном секторе; с) оказание содействия в разработке, применении и соблюдении стандартов в сельскохозяйственном секторе (что потребует от ЮНКТАД сотрудничества с различными органами, занимающимися разработкой стандартов).

91. Представитель **Эфиопии** обратил внимание на сокращение в последние годы международной помощи, предназначенной для сельскохозяйственного сектора развивающихся стран. Невозможно обеспечить эффективное осуществление усилий на национальном уровне без укрепления соответствующего потенциала. Усилия по наращиванию потенциала можно было бы ориентировать на расширение использования экологически чистых процессов. Экономическая и социальная инфраструктура также являются приоритетными областями для усилий по укреплению потенциала. Сокращение долгового бремени, обеспечение доступа к рынкам и принятие мер странами базирования могли бы способствовать повышению производительности и расширению производства в сельском хозяйстве.

92. Представитель **Бангладеш** отметил ценные рекомендации, принятые на совещании экспертов, и подчеркнул важность учета структурных особенностей экономики НРС, в которых на сельскохозяйственный сектор приходится значительная часть ВВП и экспортных поступлений. Необходимо решить проблему очень высокой доли нескольких сырьевых товаров в сельскохозяйственной торговле. Сохраняющиеся высокие ставки таможенного тарифа и их эскалация продолжают создавать проблемы для НРС, а в некоторых случаях пиковые ставки таможенных пошлин подрывают возможности экспортеров. Во многих случаях препятствием для расширения сельскохозяйственного экспорта выступают санитарные и фитосанитарные меры. Ситуация еще больше осложняется в случае производства биологически чистых продуктов. ЮНКТАД должна сыграть важную роль в этой области. И наконец, необходимо постепенно отменить экспортные субсидии на рынках развитых стран. Оратор рекомендовал ЮНКТАД продолжить работу по данной проблематике в соответствии с Бангкокским планом действий.

Неофициальные заседания

93. Комиссия продолжила рассмотрение данного пункта на неофициальных заседаниях.

Официальные заседания

94. На своем заключительном пленарном заседании 8 февраля 2002 года Комиссия приняла согласованные рекомендации по данному пункту. (Текст согласованных рекомендаций см. в главе I выше.)

Глава IV

АНАЛИЗ ПУТЕЙ УВЕЛИЧЕНИЯ ВКЛАДА ОТДЕЛЬНЫХ СЕКТОРОВ УСЛУГ В УЛУЧШЕНИЕ ПЕРСПЕКТИВ РАЗВИТИЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН: ЭНЕРГОУСЛУГИ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ: ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ РАЗВИТИЯ

(Пункт 4 повестки дня)

95. Для рассмотрения данного пункта повестки дня Комиссии была представлена следующая документация:

"Доклад о работе Совещания экспертов по теме: "Энергоуслуги в международной торговле: значение для развития" (TD/B/COM.1/42).

"Записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/COM.1/46).

96. **Представитель секретариата ЮНКТАД**, внося на рассмотрение доклад совещания экспертов, отметил широкий круг участников (110 человек, которые представляли приблизительно 50 государств-членов и большое число межправительственных организаций) и оживленный и интересный характер обсуждений в ходе совещания. Это был первый международный форум конкретно по вопросу о торговле энергоуслугами, на котором могли встретиться представители торговых кругов и энергетического сектора. Эксперты попытались дать ответ на три основных вопроса: каким образом укрепление сектора энергоуслуг могло бы способствовать расширению доступа к энергии; как повысить конкурентоспособность развивающихся стран на мировом рынке энергоуслуг; и каким образом согласовывать в ходе переговоров обязательства, способствующие достижению этих целей. Обсуждение в ходе совещания было построено по трем основным темам. В рамках первой темы - секторальные рынки энергоресурсов и энергоуслуг - эксперты обсудили новые черты энергетического сектора и вопрос о том, каким образом изменения в этом секторе привели к возникновению международной торговли энергоуслугами. В рамках второй темы - энергоуслуги в ГАТС и обсуждения в ВТО - были представлены предложения по энергоуслугам, внесенные в ВТО в ходе ведущихся переговоров, и в частности, эксперты обсудили проблемы классификации энергоуслуг и вопрос о том, что, возможно, необходимо выработать еще один правовой документ для данного сектора, учитывая его особенности и последствия для развития. В работе по третьей теме - последствия для развивающихся стран - в числе основных вопросов поднимались следующие: "энергонизета", связь между энергоресурсами и развитием и вопрос о том, каким образом дальнейшая либерализация энергоуслуг может способствовать решению проблемы доступа к энергоресурсам, особенно в развивающихся странах. Секретариат уже выступил с рядом инициатив, рекомендованных экспертами в итоговом документе совещания; вот-вот начнется осуществление совместной программы

работы ЮНКТАД и ОПЕК; ЮНКТАД связалась с ЭСКЗА на предмет реализации предложения по организации семинара в Бейруте в целях продолжения обсуждения вопросов энергоуслуг, начатого в ходе совещания экспертов, и к лету 2002 года будет выпущена публикация, содержащая материалы, представленные на совещании экспертов.

97. Представитель **Финляндии**, выступая в качестве заместителя Председателя совещания экспертов по энергоуслугам, сказала, что благодаря усилиям секретариата ЮНКТАД совещание экспертов стало интересным мероприятием, оно было хорошо организовано и позволило всем участникам узнать много нового. В итоговом документе совещания отражены различные точки зрения, высказанные участниками, и намечены области для дальнейшей аналитической работы и последующих действий ЮНКТАД. Выбор первоочередных направлений, по которым секретариату ЮНКТАД следует проводить дополнительно работу, относится к компетенции Комиссии по торговле. Ввиду того, что график проведения переговоров по ГАТС очень жёсток, выпуск новых аналитических материалов по торговле энергоуслугами и их распространение станет ценным вкладом со стороны ЮНКТАД. Переговоры по услугам крайне сложны, и для выработки продуманных позиций на переговорах всем странам нужно хорошо понимать характер стоящих проблем. Та работа, которую ЮНКТАД проводит по проблематике энергоуслуг, является весьма полезным вкладом в анализ формирующегося сложного сектора услуг.

98. Представитель **Парагвая**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна**, подчеркнул, что энергоуслуги крайне важны для латиноамериканских стран, многие из которых активно участвовали в совещании экспертов по энергоуслугам, успешно проведенном в июле 2001 года. Так, в частности, Парагвай благодаря сделанным в прошлом крупным инвестициям в инфраструктуру, является одним из крупнейших экспортеров электроэнергии в мире. Успешный опыт его страны наряду с другими примерами новаторских мероприятий по поощрению инвестиций в энергетический сектор должны стать предметом дальнейших исследований ЮНКТАД. Оратор призвал секретариат ЮНКТАД продолжать аналитическую работу и деятельность по наращиванию потенциала в области энергоуслуг.

99. Представитель **Шри-Ланки**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, подчеркнул серьезность проблем, стоящих перед странами региона в области энергетики. Так, например, в городах Китая теряется 20% потенциального объема производства из-за последствий использования опасных для здоровья человека энергоресурсов. В Индии, стране с миллиардным населением, почти треть людей, живущих за чертой бедности, не имеют доступа к коммерческим источникам энергии. Энергоресурсы имеют двоякое значение для стран региона. С одной стороны, их наличие является одним из необходимых базовых условий для социального и экономического развития. С другой

стороны, связанные с энергетикой виды экономической деятельности сами по себе открывают очень крупные деловые возможности. В числе вопросов, требующих проработки в ходе переговоров по энергоуслугам, особое внимание следует уделить проблемам классификации (имеющаяся классификация неадекватна, более же точная классификация облегчила бы процесс составления графика реальных обязательств) и возможности выдвигания в связи с либерализационными обязательствами условий, которые позволят учитывать потребности развивающихся стран в области развития. ЮНКТАД, с учетом успешного опыта проведения совещания экспертов по энергоуслугам, следует и впредь готовить аналитические материалы и оказывать техническую помощь развивающимся странам в области торговли, энергетики и развития.

100. Представитель **Испании**, выступая от имени **Европейского союза**, отметил, что ввиду важной роли иностранных инвестиций в энергетическом секторе необходимо поощрять меры по созданию благоприятных условий для привлечения национальных и иностранных инвесторов. Такие инвестиции будут способствовать обеспечению более широкого доступа к энергоресурсам для населения и промышленности. Оратор рекомендовал включать в стратегии развития энергетического сектора следующие принципы: введение надлежащих норм регулирования для облегчения производства и распределения энергии; принятие мер в интересах повышения конкурентоспособности поставщиков энергоуслуг, особенно в развивающихся странах, и стимулирование создания сетей МСП; поощрение создания стратегических союзов между крупными фирмами и МСП и между отечественными и иностранными фирмами; разрешение временного ввоза специализированного энергооборудования; поощрение более широкого использования возобновляемых источников энергии, особенно в целях решения проблемы нехватки энергоресурсов в сельских районах; и расширение сотрудничества между основными заинтересованными сторонами и учреждениями, занимающимися энергоуслугами, как по оси Север-Юг, так и по оси Юг-Юг. Он рекомендовал ЮНКТАД вносить вклад в анализ предложений, представленных в ВТО в рамках ведущихся переговоров по услугам, и изучить вопрос о заинтересованности других соответствующих международных организаций в сотрудничестве с ЮНКТАД при проведении исследований и мероприятий по наращиванию потенциала в энергетическом секторе.

101. Представитель **Южной Африки**, выступая от имени **Группы африканских стран**, сказал, что на совещании экспертов по энергоуслугам были выделены проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, стремясь обеспечить более широкий доступ к энергоресурсам для всего населения и для промышленности. Африканские страны прилагают усилия по укреплению своих энергосистем в целях повышения уровня жизни и содействия обеспечению устойчивого развития в процессе осуществления стратегии Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), в рамках которой поставлена задача повысить за 20 лет уровень надежного и приемлемого по затратам

доступа к коммерческим источникам энергии с 10% до 35% или более. Многие страны Африки предприняли определенные шаги по реформе регулирования энергетического сектора, однако на большинстве рынков конкуренция развита все еще недостаточно. Вместе с тем опыт показывает, что либерализация сектора коммунальных предприятий дает неоднозначные результаты. Такой опыт можно было бы изучить. Группа африканских стран особенно приветствует предложение о составлении и анализе подборки материалов об успешном опыте деятельности в энергетическом секторе в разрезе инвестиций, технологии, развития предпринимательства и с других точек зрения, что позволило бы сделать интересные выводы в отношении центральной задачи повышения конкурентоспособности энергоуслуг поставщиков в развивающихся странах. Что касается ведущихся переговоров по услугам, то главное внимание следует уделить следующим вопросам: как построить надлежащие программы либерализации, которые были бы совместимы со специфическими условиями и целями развития каждой страны; как определить цели на переговорах для защиты интересов экспортеров энергоуслуг; и как обеспечить позитивный синергизм региональных и многосторонних переговоров. Ввиду этого Группа африканских стран решительно поддерживает высказанные экспертами предложения о том, что ЮНКТАД следует углубить и расширить анализ опыта успешного проведения реформ и других вопросов, связанных с энергетической политикой, в целях обеспечения более полного понимания развивающимися странами проблем и своих переговорных возможностей в рамках нынешнего раунда ГАТС.

102. Представитель **Венесуэлы** подчеркнул, что совещание экспертов по энергоуслугам было весьма полезным мероприятием. Венесуэла считает, что многосторонние торговые переговоры должны проводиться не в рамках исключительно коммерческих интересов, а исходя из более широкой перспективы, принимая во внимание потребности в области развития. ЮНКТАД следует придерживаться рекомендаций совещания экспертов; в частности, ей следует продолжить анализ успешного опыта развитых и развивающихся стран в энергетическом секторе с точки зрения инвестиций, технологии, развития предпринимательства и с других точек зрения; изучить опыт проведения странами структурной реформы энергетического сектора и те потенциальные трудности и возможности, которые в результате этого возникают для отечественных поставщиков; и оказывать поддержку развивающимся странам в процессе анализа переговорных предложений по услугам и подготовки их собственных предложений. Совещания экспертов не должны оставаться разовыми мероприятиями; они должны давать толчок к осуществлению последующей деятельности. ЮНКТАД накопила немалый опыт в области энергоуслуг, и этот опыт должен стать основой для дальнейшей работы в данной области. Венесуэла высоко оценивает предпринятую секретариатом ЮНКТАД инициативу по созданию совместно с ОПЕК программы работы - как это было предложено экспертами в ходе их совещания - и по реализации предложения ЭСКЗА об

организации в Бейруте совещания с целью более подробной проработки некоторых вопросов, обсуждавшихся на совещании экспертов.

Неофициальные заседания

103. Комиссия продолжила рассмотрение данного пункта на неофициальных заседаниях.

Официальные заседания

104. На своем заключительном пленарном заседании 8 февраля 2002 года Комиссия приняла согласованные рекомендации по данному пункту. (Текст согласованных рекомендаций см. в главе I выше.)

Глава V

АНАЛИЗ ПРОБЛЕМ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН, СВЯЗАННЫХ С ДОСТУПОМ НА РЫНКИ: ИНТЕРЕСЫ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ, КОНКУРЕНЦИЯ И РАЗВИТИЕ

(Пункт 5 повестки дня)

105. Для рассмотрения данного пункта повестки дня Комиссии была представлена следующая документация:

«Доклад о работе Совещания экспертов по вопросу "Интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие"» (TD/B/COM.1/43);

"Записка секретариата ЮНКТАД" (TD/B/COM.1/47);

"Comments of the United States on the outcome of the Expert Meeting on Consumer Interests, Competitiveness, Competition and Development" («Замечания Соединенных Штатов в отношении итогового документа Совещания экспертов по вопросу "Интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие"») (TD/B/COM.1/CRP.2).

"Comments of the Philippines on the outcome of the Expert Meeting on Consumer Interests, Competitiveness, Competition and Development" («Замечания Филиппин в отношении итогового документа Совещания экспертов по вопросу "Интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие"») (TD/B/COM.1/CRP.3).

106. Представитель **секретариата ЮНКТАД** вынес на рассмотрение пункт 5 повестки дня, осветив итоги работы Совещания экспертов по вопросу "Интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие", и обратил внимание на предложения о последующих мерах, содержащиеся в записке, подготовленной секретариатом.

107. Представитель **Ямайки** признала, что процесс глобализации может создавать как возможности, так и проблемы для развивающихся стран. Вместе с тем ее страна становится все более уязвимой для мошеннической трансграничной коммерческой практики в связи с отсутствием законодательства, специально ориентированного на борьбу с такой деятельностью. Первым шагом в данном направлении является разработка и осуществление политики в области конкуренции и защиты интересов потребителей, и Ямайка приняла Закон о добросовестной конкуренции и создала учреждение, следящее за его соблюдением. В середине 2002 года ожидается принятие закона о защите интересов

потребителей, применение которого будет возложено на Комиссию по делам потребителей. Правительства должны обеспечить, чтобы применение законодательства и нормативных положений по вопросам защиты прав потребителей отвечало интересам всех секторов, в частности неформального сектора. По-прежнему важнейшее значение имеет техническая помощь со стороны ЮНКТАД в принятии, пересмотре и обеспечении соблюдения законодательства по вопросам конкуренции и защиты интересов потребителей.

108. Представитель **Шри-Ланки**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, поддержал рекомендации, принятые на совещании экспертов. Процесс глобализации ставит перед развивающимися странами сложные задачи по обеспечению защиты интересов своих потребителей. Многосторонняя торговая система устанавливает нормы, однако их осуществление по-прежнему представляется проблематичным для развивающихся стран, и в этой связи требуется расширение технической помощи. Особого внимания заслуживают пункты 25-29 итогового документа совещания экспертов. Требуется финансовая поддержка для укрепления национального институционального механизма, с тем чтобы он мог регулировать вопросы трансграничной практики, и ключевая роль в осуществлении этих рекомендаций отводится ЮНКТАД.

109. Представитель **Маврикия**, выступая от имени **Группы африканских стран**, подчеркнул необходимость принятия ЮНКТАД конкретных усилий по оказанию поддержки развивающимся странам в разработке политики по вопросам конкуренции и защиты интересов потребителей. Такая поддержка станет ценным вкладом в повышение конкурентоспособности и развитие институциональных структур этих стран и позволит им добиться баланса между защитой прав потребителей и развитием эффективных рынков без установления неоправданных ограничений для предпринимательской деятельности. Важным направлением технической помощи ЮНКТАД должна оставаться работа в области разработки и применения законодательства по вопросам конкуренции и защиты прав потребителей. Его Группа поддерживает усилия, призванные позволить ЮНКТАД оказывать помощь развивающимся странам в областях, указанных в рекомендациях совещания экспертов, и подтверждает свой призыв ко всем партнерам по развитию и соответствующим международным организациям оказать техническую и финансовую поддержку. Сложившаяся в Африке ситуация является критической из-за ограничений, препятствующих развитию институциональных структур и потенциала стран. ЮНКТАД следует рассмотреть вопрос о созыве дальнейших совещаний по вопросам защиты интересов потребителей и о подготовке исследований по соответствующим вопросам, включая оценку возможностей использования неформального сектора в развивающихся странах для ускорения процесса развития.

110. Представитель **Марокко** подчеркнул важное значение работы ЮНКТАД в рассматриваемой области, в частности, в связи с процессом, вытекающим из итогов Конференции в Дохе. Он сообщил о том, что недавно в Марокко были приняты законы о конкуренции и о защите прав потребителей в рамках экономических реформ, осуществляемых в его стране.

111. Его делегация высоко оценивает работу, проводимую в ЮНКТАД и межправительственных группах ВТО по проблематике конкуренции, и подчеркивает необходимость продолжения работы в рамках обеих организаций для уточнения некоторых ключевых принципов и методов международного сотрудничества. Принятие многостороннего соглашения по вопросам конкуренции, должным образом учитывающего необходимость гибкого подхода и специфику правовых и экономических условий развивающихся стран, внесло бы весомый вклад в борьбу с трансграничной антиконкурентной практикой, пагубно отражающейся на развивающихся странах. В этой связи ЮНКТАД следует расширить свою техническую помощь в принятии и обеспечении применения законодательства по вопросам конкуренции и защиты прав потребителей, охватив все развивающиеся страны.

112. Представитель **Бангладеш** заявил, что большинство наименее развитых стран пока не имеет законодательства по вопросам конкуренции или защиты прав потребителей, а те немногие страны, в которых такое законодательство существует, сталкиваются с серьезными проблемами институционального характера и ограниченным потенциалом, препятствующими надлежащему применению законодательства. На уровне аналитической работы и обсуждений вопросов политики необходимо продолжить работу и консультации между странами по проблематике взаимосвязи между конкуренцией, конкурентоспособностью и развитием. Он призвал ЮНКТАД продолжить деятельность по данным вопросам и выполнять функции форума для обмена мнениями между государствами-членами, а также расширить свою техническую помощь для поддержки политики в области конкуренции и защиты интересов потребителей.

113. Представитель **Международной ассоциация потребителей** поддержал и одобрил работу ЮНКТАД по проблематике интересов потребителей, конкурентоспособности и развития и отметил, что его организация на протяжении многих лет призывает правительства признать важное значение политики по защите прав потребителей. Данное направление политики выступает одним из ключевых компонентов процесса развития, и существование хорошо информированных и требовательных потребителей выступает необходимым условием для стимулирования конкуренции и повышения конкурентоспособности. На совещании экспертов были приняты важные рекомендации в этом отношении. Существуют значительные возможности для синергизма между вопросами, которыми занимается ЮНКТАД, и работой его организации, о чем

свидетельствуют конкретные мероприятия, осуществляемые в различных странах и регионах. Оратор призвал поддержать дальнейшую деятельность ЮНКТАД в области политики по вопросам защиты интересов потребителей в качестве направления, дополняющего ее работу по проблематике конкуренции, при этом данная деятельность могла бы включать проведение новых совещаний экспертов.

114. Представитель **Международной конфедерации свободных профсоюзов** заявила, что обеспечение доступа для развивающихся стран к международным рынкам является одним из необходимых условий устойчивого развития. В этой связи ее организация предложила на Конференции министров в Дохе расширить применение на практике положений соглашений ВТО об особом и дифференцированном режиме, с тем чтобы предоставить развивающимся странам более гибкие возможности для защиты своих рынков, при снижении степени защиты других рынков в отношении продукции, представляющей интерес для развивающихся стран с точки зрения экспорта, в особенности для наименее развитых стран. В этом духе ее организация поддерживает предложение об оказании Комиссией технической помощи государствам-членам в принятии, пересмотре и улучшении соблюдения законодательства по вопросам конкуренции и защиты прав потребителей. Это облегчило бы изучение взаимосвязей между конкуренцией, интересами потребителей, конкурентоспособностью и развитием, а также анализ вопроса о том, каким образом рынки могут оказывать более значительное положительное воздействие на борьбу с нищетой, стимулирование экономического роста, увеличение занятости и расширение экспортных возможностей. Процесс принятия экономических решений необходимо в большей степени ориентировать на интересы индивидуумов и, в частности в развивающихся странах, на удовлетворение основных потребностей всех потребителей, в том числе среди малоимущих слоев. Новый раунд торговых переговоров способствует повышению влияния транснациональных экономических субъектов в ущерб суверенному праву стран на обеспечение демократического контроля за своей моделью развития и своими продовольственными ресурсами. Оратор напомнила, что соблюдение профсоюзных прав и основополагающих норм Международной организации труда является неотъемлемым условием, обеспечивающим сочетание процесса развития с социальной справедливостью.

115. Представитель **Туниса** осветил экономические реформы, осуществляемые его страной, включая принятие законодательства по вопросам конкуренции и защиты интересов потребителей. Он поддержал рекомендации Совещания экспертов по вопросу "Интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие", в особенности рекомендации, касающиеся удовлетворения потребностей развивающихся стран в технической помощи в данной области.

116. Представитель **Европейского сообщества** заявил, что улучшение условий для конкуренции и защиты интересов потребителей выступает одним из решающих факторов экономического роста и устойчивого развития. Необходимо способствовать распространению устойчивых структур потребления без установления неоправданных ограничений для предпринимательского сектора. Принятие действенных мер по обеспечению доступа к рынкам и политики, направленной на снижение издержек, вносит существенный вклад в повышение конкурентоспособности предприятий и содействует эффективному и устойчивому развитию экономических структур, и в этой связи оратор высказался за участие как можно большего числа субъектов в экономической деятельности благодаря надлежащему осуществлению приватизации и открытию секторов с пока еще ограниченным доступом как в области производства, так и в сфере распределения. Европейская комиссия всегда относилась к политике в области конкуренции к основным вопросам европейской интеграции в интересах повышения благосостояния населения. Вместе с тем оратор отметил, что для борьбы с мошенничеством и злоупотреблением доминирующим положением и коммерческим влиянием такие процессы должны надлежащим образом контролироваться и осуществляться в условиях, обеспечивающих необходимое регулирование и должную защиту прав потребителей. С этой целью странам следует создать регулирующие механизмы на национальном или региональном уровне. Важное значение имеет повышение информированности потребителей и предприятий об их правах и обязанностях для соблюдения надлежащих стандартов качества и обеспечения надлежащего поведения на рынке, что особенно актуально для неформального экономического сектора во многих развивающихся странах. В данном контексте оратор призвал ассоциации потребителей и других членов гражданского общества играть активную роль в распространении информации и оказании консультативных услуг, в частности для ознакомления населения с Руководящими принципами Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей.

117. Представитель **Доминиканской Республики** выразил от имени его делегации неизменную решительную поддержку работы ЮНКТАД в области политики по вопросам конкуренции и защиты интересов потребителей, включая итоги работы совещания экспертов. По его мнению, необходимо уделить приоритетное внимание следующим двум вопросам, поднятым на совещании: почему приватизация в развивающихся странах в таких секторах, как энергетика, позволяет некоторым компаниям выйти на рынки и монополизировать их; и каким образом можно обеспечить институциональную взаимодополняемость между учреждениями, занимающимися вопросами конкуренции и защиты прав потребителей. ЮНКТАД следует также заняться подготовкой типового закона или законов. Одним из важных средств, призванных придать процессу глобализации более гуманный характер, является обеспечение эффективной защиты интересов потребителей от злоупотребления доминирующим положением на рынке. ЮНКТАД как ни одна другая организация подходит для изучения таких вопросов.

Неофициальные заседания

118. Комиссия продолжила рассмотрение данного пункта на неофициальных заседаниях.

Официальные заседания

119. На своем заключительном пленарном заседании 8 февраля 2002 года Комиссия приняла согласованные рекомендации по данному пункту. (Текст согласованных рекомендаций см. в главе I выше.)

Глава VI

ДОКЛАД О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СОГЛАСОВАННЫХ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИССИИ

(Пункт 6 повестки дня)

120. Для рассмотрения данного пункта повестки дня Комиссии был представлен следующий документ:

"Доклад о ходе осуществления согласованных выводов и рекомендаций Комиссии (TD/V/COM.1/48)".

121. Представитель **Соединенного Королевства**, выступая в качестве Председателя сегмента среднесрочного обзора по анализу хода осуществления обязательств и программы работы, сказала, что проведение среднесрочного обзора будет основываться на показателях достижений, согласованных в среднесрочном плане (на 2002-2005 годы). Одним из показателей являются мнения государств-членов относительно практического значения и воздействия программных рекомендаций, содержащихся в выводах регулярного обзора работы, проводимой межправительственными органами, на перспективы развития развивающихся стран. Поэтому государствам-членам настоятельно предлагается изложить свои точки зрения по этим вопросам в рамках данного пункта повестки дня.

122. Представитель **Ямайки**, касаясь работы, проделанной в связи с пунктом 3 повестки дня по основным проблемам развивающихся стран в сельскохозяйственном секторе, отметила, что как в англоязычных, так и во франкоязычных странах были проведены рабочие совещания по диверсификации сектора садоводства. Это полезная инициатива со стороны ЮНКТАД. Оратор поинтересовалась, можно ли провести подобное рабочее совещание в Карибском субрегионе или в регионе Северной и Южной Америки. Ее страна получила огромную пользу от проведенного ЮНКТАД технического анализа, особенно в том, что касается малых островных развивающихся государств.

123. Представитель **Маврикия**, касаясь доклада о ходе осуществления выводов, отметил, что его делегация высоко оценивает уже проделанную работу, особенно в некоторых областях, имеющих огромное значение для его страны. Ссылаясь на пункт 9 доклада, в котором говорится об условиях сельскохозяйственной торговли малых государств, оратор поинтересовался, не могли бы страны, подобные его собственной стране, получить для ознакомления соответствующее исследование или материалы, представленные секретариату Содружества. Он выразил пожелание, чтобы информация об анализе,

касающемся малых островных развивающихся стран, была размещена на соответствующем вебсайте.

124. **Исполняющий обязанности руководителя Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров**, отвечая представителю Ямайки, указал, что на Счете развития остались некоторые средства, которые используются для организации национальных рабочих совещаний в рамках последующей деятельности после проведения региональных совещаний. Секретариат в самом положительном ключе рассмотрит возможность организации субрегионального рабочего совещания для карибских или других заинтересованных стран.

125. Отвечая представителю Маврикия, оратор представил информацию о портале "Infocomm", который был разработан в прошлом году и оказался весьма успешным, поскольку стал вторым по числу посещений из всех вебсайтов ЮНКТАД. В портале "Infocomm" содержатся все исследования, представленные на рабочих совещаниях по сырьевым товарам, а также тексты выступлений на совещаниях и их итоги. Исследование, которое упоминается в пункте 9 доклада о ходе осуществления выводов и рекомендаций, также будет размещено там.

126. Представитель **Маврикия**, касаясь организации рабочего совещания по сырьевым товарам, о котором говорила представитель Ямайки, попросил учесть потребности его страны в этой связи на основе затратоэффективного подхода.

127. Представитель **Экваториальной Гвинеи** поблагодарил секретариат за его деятельность в африканских странах. ФАО работала с правительством его страны над осуществлением специальной программы в области продовольственной безопасности, и, возможно, в ней целесообразно принять участие и ЮНКТАД. Если в регионе, в котором находится его страна, будут организовываться семинары, она хотела бы получить об этом информацию, с тем чтобы принять в них участие.

128. Представитель **Соединенных Штатов Америки** сказал, что необходим гораздо более активный подход для пропаганды семинаров, организуемых секретариатом, и информирования людей о тех возможностях, которые создают такие семинары для укрепления потенциала. Большинство программ семинаров разработаны на вполне хорошем уровне, однако, если не будет обеспечена соответствующая и достаточно широкая аудитория, средства будут потрачены впустую. В этой связи он упомянул связанный с финансированием развития семинар по вопросам обеспечения доступа на рынки, проведенный в Нью-Йорке в январе 2002 года. Для обеспечения надлежащего участия ЮНКТАД должна больше заботиться о том, чтобы избегать совпадения сроков

проведения запланированных мероприятий, которые могут привлечь внимание одной и той же аудитории.

129. **Исполняющий обязанности руководителя Отдела международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров** отметил, что секретариат установил контакт с представителем Маврикия и рассматривает его страну как малое островное развивающееся государство в особом положении. Что касается просьбы представителя Экваториальной Гвинеи, то, учитывая успех рабочих совещаний по диверсификации сырьевых секторов, секретариат понимает, что необходимо охватить и португалоязычные страны. Секретариат ждет, что Португалия внесет соответствующий вклад в целях распространения в самом ближайшем будущем такой деятельности и на эти страны. В связи с замечанием представителя Соединенных Штатов Америки по поводу аудитории на связанном с финансированием развития семинаре по вопросам обеспечения доступа на рынки оратор отметил трудности, возникшие при выборе подходящих сроков проведения семинара. Однако участие в других семинарах было более чем удовлетворительным (участники отбирались очень тщательно), причем много участников было из принимающих стран. На некоторых семинарах присутствовало до 75 участников. При планировании мероприятий секретариат действительно стремится обеспечить, чтобы они не совпадали по срокам с другими мероприятиями, рассчитанными на ту же аудиторию.

Решение Комиссии

130. На своем заключительном пленарном заседании 8 февраля 2002 года Комиссия приняла к сведению доклад о ходе работы, содержащийся в документе TD/B/COM.1/48.

Глава VII

ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ РАБОТЫ КОМИССИИ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИТОГОВ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ В ДОХЕ, И ИМЕЮЩАЯ К ЭТОМУ ОТНОШЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЮНКТАД В ОБЛАСТИ УКРЕПЛЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА (Пункт 7 повестки дня)

131. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** в связи с планом "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО", особо выделил ориентированные на существующий спрос аспекты плана, который был разработан на основе активных консультаций с развивающимися странами и их региональными группами. После консультаций секретариат изложил в плане мероприятия по укреплению потенциала и оказанию технической помощи и установил их приоритетность. Это динамичный документ, который будет дорабатываться без изменения его основной структуры с учетом результатов работы Комиссии и дальнейших консультаций с развивающимися странами. Основная цель плана - удовлетворять потребности развивающихся стран с точки зрения лучшего понимания вопросов, вытекающих из принятой в Дохе Программы работы, с тем чтобы в свете такого понимания развивающиеся страны могли разработать свои собственные позиции на многосторонних торговых переговорах. Особое внимание уделено непосредственной потребности в помощи в связи с переговорами по сельскому хозяйству и услугам. Этот план не подменяет обычную программу работы секретариата, основанную на Бангкокском плане действий. Он является вспомогательным инструментом, ориентированным на Программу работы в период после проведения Конференции в Дохе, и для нее необходимы новые внебюджетные ресурсы. План передает необходимость безотлагательного принятия мер, и доноры должны учесть это и отреагировать в позитивном ключе, выделив соответствующие финансовые ресурсы; такая неотложность связана с тем, что в Дохе были установлены очень жесткие сроки работы по таким вопросам, как сельское хозяйство, услуги, осуществление и нормы ВТО.

132. Представитель **Египта**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, призвал ЮНКТАД содействовать оказанию развивающимся странам помощи в действенном и эффективном решении поставленных в Дохе проблем. Он особо отметил несколько моментов в связи с планом, касающимся укрепления потенциала и технического сотрудничества в рамках принятой в Дохе Программы работы ВТО, в частности важность оказания помощи в таких областях, как сельское хозяйство, услуги и осуществление. Во-первых, доноры должны четко продемонстрировать свое намерение оказать развивающимся странам финансовую поддержку. Во-вторых, при оказании поддержки необходимо учитывать различные потребности развивающихся стран в свете их различных уровней развития, языковых различий и национальных и региональных потребностей. В-третьих, при осуществлении

деятельности необходимо принимать во внимание географическую сбалансированность. В-четвертых, текущая деятельность ЮНКТАД по оказанию технической помощи и укреплению потенциала, особенно по созданию институционального потенциала, сохраняет свое значение и должна быть продолжена. И наконец, необходимо подчеркнуть, что укрепление потенциала не является главным фактором в содействии развитию; эта деятельность может только дополнять поддержку, оказываемую донорами деятельности по созданию производственно-сбытового потенциала, расширению доступа на рынки, облегчению бремени задолженности и увеличению официальной помощи в целях развития.

133. Представитель **Шри-Ланки**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, приветствовала поэтапный подход к разработке согласованной политики и стратегий, отраженный в плане, касающемся укрепления потенциала и технического сотрудничества в рамках принятой в Дохе Программы работы ВТО. Она отметила, что с учетом наличия ресурсов необходимо установить приоритетность намеченных направлений деятельности и такая приоритетность должна быть установлена после консультаций со всеми региональными группами. Хотя план содержит четыре основные части, наиболее важной является часть А, посвященная торговле, поскольку она непосредственно связана с поставленными в Дохе задачами. Однако в этой части нет конкретных финансовых предложений. При осуществлении плана необходимо обеспечить надлежащую региональную сбалансированность и географическое распределение. Кроме того, предусмотренные в плане мероприятия не должны заменять текущую деятельность в рамках секретариата ЮНКТАД. И наконец, оратор отметила, что ЮНКТАД обладает в рамках системы Организации Объединенных Наций конкретным мандатом, в соответствии с которым она должна обеспечивать, чтобы все аспекты торговли, связанные с развитием, учитывались в многосторонней торговой системе.

134. Представитель **Европейского сообщества** сказал, что принятая в Дохе Программа работы включают большую повестку дня, которая будет осуществляться на протяжении нескольких лет. В то же время Комитет ВТО по торговым переговорам уже начал работу по этой повестке дня. Центральным элементом повестки дня является развитие, и Европейский союз всегда делал особый упор на это, однако слов недостаточно - нужны конкретные действия. Одним из позитивных моментов принятой в Дохе Декларации стало возрождение особого и дифференцированного режима, что должно привести к расширению доступа на рынки для товаров и услуг из развивающихся стран. Ответственность за осуществление принятой в Дохе Программы работы несет не только ВТО; за это отвечают также ЮНКТАД и Комиссия по торговле. В данной связи будущая работа Комиссии должна предусматривать расширение роли ЮНКТАД в содействии участию развивающихся стран в переговорах в рамках ВТО. Переговоры являются неотъемлемым компонентом развития, и поэтому необходимо оказывать поддержку

развивающимся странам, и особенно НРС, в деле активного участия в торговых переговорах.

135. В принятой в Дохе Декларации особое внимание уделяется технической помощи и укреплению потенциала, и это политическое обязательство необходимо воплотить в реальные проекты по оказанию помощи и конкретные результаты. В ВТО было предложено создать глобальный целевой фонд, и 11 марта 2002 года планируется провести конференцию по объявлению взносов в этот фонд. Рассмотрение первоочередных вопросов, определенных в принятой в Дохе Программе работы, в частности в таких областях, как "сингапурские вопросы", требует модулированного подхода, увязанного с конкретными потребностями бенефициаров. Это отражено в плане "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО". Европейский союз уделит этому плану самое пристальное внимание, особенно с точки зрения обеспечения более эффективного сотрудничества и взаимодействия между учреждениями и делегациями.

136. Представитель **Маврикия**, выступая от имени **Группы африканских стран**, приветствовал своевременные меры ЮНКТАД по рассмотрению вытекающих из итогов Конференции в Дохе потребностей развивающихся стран. План, касающийся укрепления потенциала и технического сотрудничества в рамках принятой в Дохе Программы работы ВТО, отражает проблемы африканских стран в трех направлениях: создание политического, институционального и человеческого потенциала. В ходе дальнейшей доработки плана необходимо учесть ряд вопросов. Во-первых, следует улучшить координацию между ЮНКТАД и различными учреждениями в целях обеспечения согласованного и целенаправленного подхода к решению широкого круга вопросов, отраженных в плане. Во-вторых, необходимо распространить сотрудничество и на региональные группировки и объединения, такие, как Африканское экономическое сообщество ОАЕ и Группа АКТ. Это дает эффективные результаты с точки зрения затрат и повысит информированность региональных организаций о многосторонних вопросах, что в свою очередь будет способствовать их вовлечению в разработку международных норм. В-третьих, в ходе анализа политики необходимо учитывать позиции отдельных государств-членов, особенно малых государств, с тем чтобы участники переговоров могли понять подоплеку переговоров и способствовать выработке позиций стран. В данной связи внимание было обращено на необходимость оказания поддержки; если из-за отсутствия средств просьбы отдельных стран об оказании помощи не смогут быть выполнены, то это будет вызывать только разочарование. В-четвертых, ЮНКТАД следует предоставить необходимые бюджетные средства, с тем чтобы она могла своевременно выполнить свой мандат в сфере укрепления потенциала, предоставленный ей министрами в Дохе. Вызовет также разочарование тот факт, что инициативы по

укреплению потенциала и оказанию технической помощи не получают надлежащего внимания доноров. В-пятых, усилия международного сообщества по оказанию поддержки не должны ограничиваться поддержкой торговых переговоров, а должны распространяться и на такие области, как наращивание производственно-сбытового потенциала и обеспечение доступа на рынки.

137. Представитель **Бангладеш**, выступая от имени **НРС**, выразил признательность этих стран за поддержку, оказанную ЮНКТАД в организации совещания министров в Занзибаре по подготовке НРС к Конференции в Дохе. Поддержка со стороны ЮНКТАД участия НРС в многосторонних торговых переговорах приобрела особое значение в свете Программы работы на период после Конференции в Дохе. НРС подготовили и представили ЮНКТАД список приоритетных мероприятий по оказанию технической помощи и укреплению потенциала, конкретно рассчитанных на НРС. Для расширения их участия в переговорах в рамках ВТО и сведения до минимума трудностей, связанных с имплементационными вопросами, решающее значение имеет поддержка на уровне стран. В связи с планом "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО" оратор выразил готовность работать с секретариатом и донорами над доработкой и осуществлением этого плана. Поддержка в деле укрепления потенциала для ведения переговоров отвечает краткосрочным потребностям НРС, и параллельно необходимо осуществлять текущие мероприятия по созданию потенциала, аналогичные тем, которые осуществлялись в рамках программ КРП, СКПТП и САППУ. Оратор подчеркнул необходимость сотрудничества и осуществления совместных мероприятий с ВТО в деятельности по оказанию технической помощи и укреплению потенциала. Он также настоятельно призвал доноров делать взносы в Целевой фонд для НРС.

138. Представитель **Аргентины**, выступая от имени "**Меркосур**", сказал, что ЮНКТАД должна играть основополагающую роль в осуществлении Программы работы на период после Конференции в Дохе для достижения целей развития. В связи с планом, касающимся укрепления потенциала и технического сотрудничества в рамках принятой в Дохе Программы работы ВТО, он призвал исключить из части А, посвященной сельскому хозяйству, ссылку на "принцип предосторожности". Вопрос о защитных мерах не ограничивается продовольственной безопасностью, так что необходимо рассмотреть и другие элементы. Ссылка на торговые преференции должна включать оценку последствий предоставления преференций некоторым развивающимся странам для более эффективно работающих производителей в других развивающихся странах. Что касается услуг, то здесь приоритетными являются те области, по которым развивающиеся страны представили конкретные предложения. Заслуживает внимания и вопрос о самостоятельной либерализации. В связи с доступом на рынки несельскохозяйственной

продукции необходимо проанализировать эскалацию ставок таможенного тарифа и в этой связи обновить базу данных по тарифам и нетарифным барьерам. И наконец, при распределении ресурсов и установлении приоритетности деятельности никогда нельзя упускать из виду интересы всех развивающихся стран.

139. Представитель **Кубы** отметил, что широкая Программа работы, одобренная в Дохе, выходит за рамки возможностей большинства развивающихся стран. Поэтому ЮНКТАД, которая обладает сравнительными преимуществами и опытом в деле поддержки развивающихся стран при подготовке к переговорам в рамках ВТО, должна иметь возможность выполнять свою ключевую функцию. Оратор настоятельно призвал доноров четко заявить о своей поддержке и вкладе в осуществление программы поддержки со стороны ЮНКТАД. Среди важных направлений такой работы - сельское хозяйство; профессиональная подготовка в области торговли услугами; улучшение доступа на рынки; торговля, задолженность и финансы; и природоохранная деятельность.

140. Представитель **Марокко**, выступая от имени **Группы арабских государств**, сказал, что ему необходимо время для детального изучения документа и просил пояснить, как будет финансироваться план ЮНКТАД по укреплению потенциала и оказанию технической помощи.

141. Представитель **Эфиопии** заявила, что у НРС имеются особые потребности, и, следовательно, они заслуживают особого внимания при осуществлении Программы работы, принятой в Дохе. Она обратилась к донорам с просьбой внести взносы в Глобальный целевой фонд для НРС, с тем чтобы укрепить институциональный потенциал и людские ресурсы. Эфиопии из ее переговоров о вступлении в ВТО стало ясно, что ей необходимы эффективные институты и людские ресурсы.

142. Представитель **Судана** выразил признательность за поддержку, оказываемую ЮНКТАД странам при ведении переговоров о вступлении в ВТО, особенно НРС, и просил продолжать и расширять эту помощь в свете проблем, поставленных в принятой в Дохе Декларации. В этой Декларации предусматривается оказание поддержки при вступлении, и Судан представил в этой связи подробный план. О поддержке стран в процессе вступления следует упомянуть и в плане "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО".

143. Представитель **Генерального секретариата Группы государств АКТ** напомнил, что ЮНКТАД и Группа АКТ подписали в 1998 году меморандум о взаимопонимании и на его основе Группа АКТ получила поддержку со стороны ЮНКТАД. Группа АКТ продолжит совместную работу с ЮНКТАД в интересах содействия развитию государств

АКТ. На совещании министров торговли стран АКТ в ноябре 2001 года Генеральный секретарь ЮНКТАД заявил о поддержке государств АКТ в связи с анализом преференциальных режимов и проведением параллельных торговых переговоров в ВТО, АКТ-ЕС и субрегионах; и о поддержке субрегиональных секретариатов. План "Укрепление потенциала и технического сотрудничества в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО" представляет собой основу для мобилизации поддержки в рамках всей ЮНКТАД в деле осуществления мероприятий по оказанию технической помощи и укреплению потенциала. В этой связи приоритеты АКТ являются весьма конкретными, а именно: принятая в Дохе Программа работы и ее связь с предстоящими переговорами АКТ-ЕС по соглашениям об экономическом партнерстве с ЕС.

144. Представитель **Замбии** сказал, что НРС определили свои основные приоритеты в отношении многосторонней торговой системы на Конференции в Занзибаре и в обязательстве 5 Программы действий, принятой на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. Эти приоритеты включают предоставление беспешинного и бесквотного доступа на рынки и гибкие правила происхождения. НРС будут и впредь добиваться данных целей, полагаясь на поддержку ЮНКТАД. В связи с планом "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО" оратор настоятельно призвал включить сюда и деятельность, связанную со вступлением в ВТО, особенно НРС. Он также настоятельно призвал доноров взять на себя конкретные обязательства по финансированию плана, с тем чтобы он стал для НРС реальностью.

145. Представитель **Боливии** заявил о том, что он разделяет точку зрения, высказанную представителем Аргентины в отношении плана "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО". Это включает снятие ссылки на "принцип предосторожности"; уделение большего внимания технической помощи в области профессиональной подготовки; поддержку в укреплении потенциала для ведения переговоров; и обеспечение доступа на рынки несельскохозяйственной продукции.

146. Представитель **Ямайки** выразил признательность за своевременную и тщательную подготовку секретариатом ЮНКТАД плана, касающегося укрепления потенциала и технического сотрудничества в рамках принятой в Дохе Программы работы ВТО. Этот план ориентирован на существующие потребности и включает весьма важную часть, касающуюся наблюдения и оценки. Говоря более конкретно, в этом плане необходимо

поддержку мероприятия, связанные с сельским хозяйством, особенно в отношении малых островных развивающихся государств, НРС и развивающихся стран – чистых импортеров продовольствия, а также с услугами. Что касается региональных торговых соглашений, то здесь важное значение имеет поддержка работы в пограничных областях между ВТО и региональными торговыми соглашениями. При осуществлении плана первоочередное внимание следует уделять малым и находящимся в уязвимом положении государствам. Не менее важно и впредь уделять внимание укреплению потенциала в производственно-сбытовой сфере.

147. Представитель **Гвинеи** сказала, что принятая в Дохе Программа работы охватывает несколько областей, в том числе сельское хозяйство. Ее страна просила ЮНКТАД оказать поддержку в подготовке должностных лиц по вопросам ведения переговоров и разработки политики в области сельского хозяйства, а также по вопросам разработки и осуществления политики в отношении конкуренции.

148. Представитель **Швейцарии** отметил, что план "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО", является впечатляющим и всеобъемлющим, однако его можно было бы еще доработать. Особо следует выделить несколько моментов. Во-первых, ЮНКТАД может сыграть определенную роль и обладает сравнительными преимуществами в осуществлении ряда принятых в Дохе решений, особенно касающихся укрепления потенциала и оказания технической помощи. Во-вторых, поддержка в проведении торговых переговоров является одним из элементов мандата ЮНКТАД, вытекающего из Бангкокского плана действий. Однако наращиваемому потенциалу необходимо придать долговременный характер с помощью создания институциональной инфраструктуры и развития людских ресурсов. В-третьих, ЮНКТАД накопила в прошлом значительный опыт в деле оказания поддержки в проведении торговых переговоров, особенно после 1995 года. В-четвертых, ряд мероприятий, предусмотренных в плане, являются достаточно масштабными, и возникает вопрос о том, насколько они реалистичны, а также необходимость установления приоритетов. И, в-пятых, предлагаемая в плане работа в области окружающей среды не является приоритетной в отличие от работы, связанной с политикой в области конкуренции и инвестиций и упрощением процедур торговли.

149. Представитель **Венесуэлы** заявил о поддержке работы по оценке торговли услугами, предложенной в плане "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО". Такая оценка служит основой для подготовки развивающихся стран к участию в переговорах по торговле услугами. Среди других приоритетов – обеспечение доступа на рынки

сельскохозяйственной продукции, а также торговля и окружающая среда. С другой стороны, ссылку на "принцип предосторожности" следует снять.

150. Представитель **Норвегии** сказал, что план, касающийся укрепления потенциала и технического сотрудничества в рамках принятой в Дохе Программы работы ВТО, должен быть сосредоточен на разработке действенных проектов и налаживании взаимодействия между заинтересованными сторонами, включая ВТО, МТЦ и ОЭСР. В частности, ЮНКТАД необходимо наладить подлинные партнерские отношения с ВТО, поскольку основная ответственность за осуществление принятой в Дохе Программы работы лежит на этой организации. Необходимо также четко определить, кто что делает, с тем чтобы установить приоритеты между мандатами и мероприятиями. В этой связи ЮНКТАД следует также провести обзор планов других учреждений.

151. Представитель **Экваториальной Гвинеи** отметил, что деятельность ЮНКТАД по оказанию технической помощи, особенно проведение учебных семинаров по сельскому хозяйству, должна быть расширена и распространена на испаноязычные и португалоязычные страны. Он высказал беспокойство тем, что такие страны могут оказаться за рамками программ технической помощи по причинам языкового характера.

152. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** заявил, что с учетом выступлений в Комиссии и результатов дальнейших консультаций с развивающимися странами секретариат окончательно доработает и распространит план "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО". ЮНКТАД является одной из старейших организаций в системе Организации Объединенных Наций, которые оказывают поддержку в проведении торговых переговоров. Деятельность ЮНКТАД по оказанию содействия получает огромную поддержку со стороны ПРООН и существенно выигрывает от тесного сотрудничества с МТЦ. Красноречивым примером в этой связи является вклад в ЮНКТАД в области переговоров по услугам. ЮНКТАД открыта для сотрудничества со всеми другими учреждениями, поскольку проблемы, связанные с торговыми переговорами, могут быть решены благодаря взаимодействию учреждений и правительств. На деле ЮНКТАД уже работает в тесном контакте с другими учреждениями. Лучше всего о таком сотрудничестве свидетельствуют отношения с МТЦ и ВТО в рамках СКПТП (Совместная комплексная программа технической помощи МТЦ/ЮНКТАД/ВТО для отдельных наименее развитых и других африканских стран). Каждое учреждение делает то, что ему лучше всего удастся, и это помогает избежать дублирования усилий. Единственная трудность, которая возникает в связи с данной программой, заключается в том, что для удовлетворения спроса не хватает ресурсов. Нет никаких причин, которые препятствовали бы использованию этой модели и в других программах.

153. **Руководитель Службы управления ресурсами** дал разъяснения по трем вопросам. Во-первых, отвечая на вопрос представителя Шри-Ланки, он сказал, что цифры, содержащиеся в относящейся к торговле части плана "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО", являются примерными. Общая сумма составляет порядка 7 млн. долл. США. Для осуществления этой программы, разработанной по модульному принципу, секретариат постарается мобилизовать внебюджетные ресурсы. Во-вторых, отвечая представителю Судана, он заявил, что помощь ЮНКТАД в деле присоединения к ВТО опирается на поддержку, оказываемую ПРООН на национальном уровне, или донорами, работающими на двусторонней основе. В-третьих, отвечая на вопрос представителя Швейцарии, он сказал, что перечень приоритетных областей, определенных секретариатом, был гораздо больше, чем тот, который содержится в плане. Секретариат перечислил разумный набор просьб, который он в состоянии выполнить. Сюда была включена и работа по проблематике окружающей среды, поскольку в ходе консультаций многие страны просили предоставить дополнительную помощь в данной области. Кроме того, ЮНКТАД уже сотрудничает с ЮНЕП в рамках программы по укреплению потенциала.

154. Представитель **Шри-Ланки** отметила, что план "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО" не является окончательным и может быть изменен и обновлен. Ее делегация также намерена вносить свой вклад в этой связи.

155. Представитель **Соединенных Штатов** настоятельно призвал к тому, чтобы в консультациях, проводимых секретариатом по плану "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО", участвовали не только получатели помощи, но и потенциальные доноры. Он отметил, что пока с Соединенными Штатами консультировались только по той части плана, которая касается инвестиций.

Неофициальные заседания

156. Комиссия продолжила рассмотрение данного пункта на неофициальных заседаниях.

Официальные заседания

157. На своем заключительном пленарном заседании 8 февраля 2002 года Комиссия приняла согласованные выводы по данному пункту. (Текст согласованных выводов см. в главе I выше.)

Глава VIII

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

158. Представитель **Парагвая**, выступая от имени **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна**, заявил, что сессия Комиссии продемонстрировала необходимость в реформе межправительственного механизма ЮНКТАД в целях повышения его эффективности и проведения более конструктивных обсуждений. Его Группа подтверждает свое намерение работать в позитивном ключе для внесения вклада в работу Комиссии.

159. Представитель **Испании**, выступая от имени **Европейского союза**, с удовлетворением отметил пристальное внимание, которое Генеральный секретарь ЮНКТАД уделяет участию ЮНКТАД в процессе, начатом на Конференции в Дохе. Для ее участия в данном процессе важнейшее значение имеют следующие пять принципов: в ходе осуществления деятельности должны учитываться запросы бенефициаров при обеспечении логической последовательности предпринимаемых усилий в целях обеспечения всестороннего участия развивающихся стран в многосторонних переговорах; работа ЮНКТАД должна основываться на накопленном опыте организации; при осуществлении работы необходимо учитывать административные возможности секретариата; ЮНКТАД должна сотрудничать с другими учреждениями, в особенности с ВТО; и в будущем потенциальные доноры также должны принимать участие в обсуждении плана.

160. В связи с итогами работы сессии Комиссии оратор отметил, что все решения, принятые Комиссией, могут быть вновь рассмотрены Советом по торговле и развитию в ходе среднесрочного обзора. В заключение оратор заявил, что при рассмотрении Советом по торговле и развитию результатов работы сессий комиссий на его исполнительной сессии в марте ему следует изучить все рекомендации, вынесенные в адрес секретариата, с тем чтобы определить круг реалистичных общих рекомендаций, которые действительно могут быть выполнены ЮНКТАД.

161. Представитель **Уганды**, выступая от имени **Группы африканских стран**, подчеркнул важное значение плана "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО и выразил надежду на то, что партнеры по развитию внесут щедрый вклад в целях полного осуществления плана.

162. Представитель **Шри-Ланки**, выступая от имени **Группы азиатских стран и Китая**, предложил странам-донорам выделить щедрые взносы, с тем чтобы позволить секретариату ЮНКТАД осуществить план "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО".

163. Представитель **Бангладеш**, выступая от имени **наименее развитых стран**, высказал удовлетворение планом "Укрепление потенциала и техническое сотрудничество в интересах развивающихся стран, особенно НРС, и стран с переходной экономикой в поддержку их участия в принятой в Дохе Программе работы ВТО" и выразил надежду на его полное осуществление. Он также выразил признательность правительству Финляндии за его вклад в 2001 году в обеспечение финансирования участия экспертов из НРС в совещаниях экспертов ЮНКТАД.

164. Представитель **Эфиопии** заявила о необходимости уделения особого внимания НРС в связи с их особым социально-экономическим положением, что нашло четкое отражение в итогах работы третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и Конференции министров ВТО в Дохе. Однако подходы, проявленные в Комиссии по торговле и Комиссии по инвестициям, противоречат духу Брюсселя и Дохи и подрывают усилия ЮНКТАД по оказанию помощи развивающимся странам, в особенности НРС. Ее делегация просит отразить в официальном отчете высказанное ею чувство разочарования. Ее делегация не имеет намерения ущемить интересы какой-либо страны.

165. Представитель **Египта**, выступая от имени **Группы 77 и Китая**, заявил, что его Группа одобряет итоги работы сессии Комиссии при том понимании, что работа совещаний экспертов по согласованным темам будет продолжена в соответствии с договоренностями, достигнутыми на сессии Комиссии, а конкретная ориентация одной из тем будет определена позднее.

Глава IX

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

А. Открытие сессии

166. Шестая сессия Комиссии по торговле товарами и услугами и по сырьевым товарам состоялась во Дворце Наций в Женеве 4-8 февраля 2002 года. Сессия была открыта 4 февраля 2002 года Председателем Комиссии на ее пятой сессии г-ном Бонифацием Г. Бритто Чидиаусику (Зимбабве).

В. Выборы должностных лиц

167. На своем первом пленарном заседании 4 февраля 2002 года Комиссия избрала свой президиум в следующем составе:

Председатель: г-н Мартти Исоаро (Финляндия)

Заместители Председателя: г-н Анель Энрике Белис (Панама)
г-жа Вуеншет Тадессе В.Гиоргис ((Эфиопия)
г-н Тоуфик Али (Бангладеш)
г-н Людмил Котецов (Болгария)
г-н Стефано Лаццаротто (Швейцария)

Докладчик: г-жа Фатими Аль-Газали (Оман)

С. Утверждение повестки дня и организация работы

168. На том же заседании Комиссия утвердила предварительную повестку дня, распространенную в документе TD/B/COM.1/44, с внесенными устно поправками. Таким образом, повестка дня шестой сессии была следующей:

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Устойчивое использование биологических ресурсов: пути наращивания потенциала развивающихся стран в области производства и экспорта сельскохозяйственных товаров и пищевых продуктов, включая такие нишевые продукты, как экологически предпочтительные товары (ЭПТ).

4. Анализ путей увеличения вклада отдельных секторов услуг в улучшение перспектив развития развивающихся стран: энергоуслуги в международной торговле: значение для развития.
5. Анализ проблем развивающихся стран, связанных с доступом на рынки: интересы потребителей, конкурентоспособность, конкуренция и развитие.
6. Доклад о ходе осуществления согласованных выводов и рекомендаций Комиссии.
7. Последствия для работы Комиссии, вытекающие из итогов Конференции министров в Дохе, и имеющая к этому отношение деятельность ЮНКТАД в области укрепления потенциала и технического сотрудничества.
8. Предварительная повестка дня седьмой сессии Комиссии.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

D. Предварительная повестка дня седьмой сессии Комиссии

169. На своем заключительном пленарном заседании 8 февраля 2002 года Комиссия одобрила предварительную повестку дня своей седьмой сессии (см. приложение I).

E. Темы совещаний экспертов

170. На том же заседании Комиссия одобрила темы для совещаний экспертов (см. приложение II).

F. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию

171. На том же заседании Комиссия утвердила проект своего доклада (TD/B/COM.1/L.20 и Add.1-5) при том понимании, что в резюме выступлений могут быть внесены поправки, и поручила Докладчику подготовить окончательный текст доклада с учетом результатов работы заключительного пленарного заседания.

Приложение I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОМИССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Диверсификация экспорта, доступ к рынкам и конкурентоспособность.
4. Торговля услугами и последствия для развития.
5. Торговля, окружающая среда и развитие.
6. Осуществление согласованных выводов и рекомендаций Комиссии, включая последующую деятельность по итогам Конференции в Дохе.
7. Предварительная повестка дня восьмой сессии Комиссии.
8. Прочие вопросы.
9. Утверждение доклада Комиссии Совету по торговле и развитию.

Приложение II

ТЕМЫ СОВЕЩАНИЙ ЭКСПЕРТОВ

- Диверсификация производства и экспорта в развивающихся странах, зависящих от сырьевых товаров, включая страны, экспортирующие единственный сырьевой товар, в целях индустриализации и развития с учетом особых потребностей НРС
- Аудиовизуальные услуги: расширение участия развивающихся стран
- Экологические требования и международная торговля (конкретная ориентация данной темы будет определена позднее)

Приложение III

УЧАСТНИКИ СЕССИИ*

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств - членов ЮНКТАД:

Ангола	Норвегия
Австрия	Оман
Азербайджан	Пакистан
Бангладеш	Панама
Бахрейн	Парагвай
Беларусь	Мозамбик
Бельгия	Непал
Болгария	Нигер
Боливия	Нигерия
Бразилия	Нидерланды
Венесуэла	Перу
Гаити	Португалия
Гвинея	Российская Федерация
Германия	Румыния
Дания	Сальвадор
Доминиканская Республика	Саудовская Аравия
Египет	Сенегал
Индия	Словакия
Иран (Исламская Республика)	Соединенное Королевство
Ирландия	Великобритании и Северной Ирландии
Испания	Соединенные Штаты Америки
Италия	Таиланд
Йемен	Тринидад и Тобаго
Кения	Тунис
Китай	Уганда
Колумбия	Уругвай
Коморские Острова	Филиппины
Куба	Финляндия
Ливийская Арабская Джамахирия	Франция
Люксембург	Швейцария
Мадагаскар	Шри-Ланка
Малайзия	Экваториальная Гвинея
Мальта	Эфиопия
Марокко	Ямайка
Мексика	Япония

* Поименный список участников см. в документе TD/B/COM.1/INF.5.

2. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Европейское сообщество
Общий фонд для сырьевых товаров
Лига арабских государств
Организация Исламская конференция
Организация африканского единства

3. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Международная организация труда
Международный валютный фонд
Всемирная метеорологическая организация
Всемирная торговая организация

4. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Общая категория

Центр обменов и сотрудничества для Латинской Америки
Международная конфедерация свободных профсоюзов
Международная ассоциация потребителей
Международная организация "Всемирный фонд природы"
